



ISPAT NOVÁ HUŤ A.S.

Výroční zpráva za rok 2003

OBSAH

Úvodní slovo
Profil společnosti
Složení představenstva a vrcholového vedení společnosti k 31. 12. 2003
Složení dozorčí rady k 31. 12. 2003
Ředitelé závodů k 31. 12. 2003
Hlavní akcionáři k 31. 12. 2003
Vydané cenné papíry
Kapitálové účasti
Stručná charakteristika závodů společnosti
Hlavní produkty
Nové výrobky a činnosti
Údaje o závislosti společnosti na patentech, licencích a smlouvách
Údaje o investicích
Hlavní budoucí investice
Informace o politice a výzkumu
Výzkumné úkoly v letech 2001-2003
Souhrnný popis nemovitostí vlastněných společností
Údaje o soudních, správních nebo rozhodčích řízeních
Údaje o průměrném počtu zaměstnanců
Poskytnutá plnění členům představenstva a dozorčí radě
Hospodářský výsledek po zdanění připadající na 1 akcii
Výše dividendy za poslední tři období
Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou dle § 66a OZ
Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku
Finanční výkazy
Příloha k účetní závěrce ke dni 31. 12. 2003
Údaje o osobách odpovědných za výroční zprávu a ověření účetní závěrky

Úvodní slovo

Privatizace akciové společnosti NOVÁ HUŤ byla ukončena 31. ledna 2003. Více jak sedm měsíců usilovné práce bylo korunováno podepsáním smlouvy představiteli společnosti LNM Group a Fondu národního majetku České republiky, za účasti zástupců NOVÉ HUTI, a.s. Při této významné události společnost NOVÁ HUŤ získala nového majoritního vlastníka a stala se součástí skupiny LNM Holdings N.V. Předseda představenstva LNM Group pan Lakshmi N. Mittal v tento den uvedl: „Jde o náš první krok směrem k zajištění prosperity českého ocelářství, ihned začneme se zaváděním našeho ověřeného podnikatelského plánu, který by měl transformovat NOVOU HUŤ, v předního výrobce oceli ve střední Evropě.“ Na prvním setkání představitelů nového majoritního vlastníka se členy vrcholového a středního managementu předseda představenstva a generální ředitel NOVÉ HUTI, a.s. Ing. František Chowaniec mj. řekl: „Jde o významnou změnu, čeká nás mnoho práce, ale také cesta k restrukturalizaci a úspěchu firmy. Stáváme se členem globální ocelářské instituce, což nám otevírá cesty k trhům a prosperitě.“

Nový vlastník nastoupil do společnosti s jasnou vizí její budoucnosti. Pan Lakshmi N. Mittal k tomu řekl: „...k aktivům společnosti, jako jsou kvalitní management, špičkoví pracovníci v provozech a moderní technologie, přidáme zkušenosti LNM, a to zejména v oblasti marketingu a řízení nákladů.“

Od této chvíle se začala psát nová část historie společnosti, již pod názvem ISPAT NOVÁ HUŤ a.s.

Hodnocení dosažených výsledků za rok 2003 jednoznačně prokázalo, že myšlenky vyřčené před jedenácti měsíci byly realizovatelné.

Výkonný ředitel společnosti, pan Kumar Arun Prasad Singh, jako hlavní změnu ve společnosti vidí v nárůstu jejích výkonů při současném zlepšení obchodních aktivit a využívání synergických efektů skupiny LNM. Současně také nastínil řadu interních možností, které vycházejí z dosavadního poznání firmy. Společnost i v roce 2004 bude pokračovat v nastoupené cestě snižování nákladů. Především se zaměří na dosažení maximálních limitů výrobního zařízení při optimální výtěžnosti surovinových vstupů.

Společnost věnovala a bude věnovat velkou pozornost inovaci technologického procesu. Investiční aktivity společnosti naváží na rok 2003, který byl ve znamení ekologické investice do chemických provozů Koksovny. Dokončení této investice se předpokládá v roce 2004. Investiční plán roku 2004 byl aktualizován v souladu s potřebami společnosti tak, aby podpořil intenzifikaci výroby, snížení nákladovosti na provoz a údržbu. Snahou celé společnosti je dobře obstát na trhu s ocelovými výrobky i v době, kdy poptávka po těchto výrobcích nebude tak příznivá, jako tomu bylo v roce 2003.

Profil společnosti

Obchodní jméno:	ISPAT NOVÁ HUŤ a.s.
Adresa:	Česká republika, 707 02 Ostrava 7, Vratimovská 689
Právní forma:	Akciová společnost
IČ:	45193258
DIČ:	388-45193258
Rozhodující předmět činnosti:	Výrobní činnost společnosti je zaměřena především na zpracování surového železa a oceli a hutní druhovýrobu. Největší podíl hutní výroby tvoří dlouhé a ploché válcované výrobky a výroba ocelových trubek. Strojírenská výroba produkuje z největší části důlní výztuže a silniční svodidla. Servis a obslužné činnosti je v převážné míře zajišťován vlastními obslužnými závody. Výroba surového železa je plně zajišťována dceřinou společností VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s.
Zápis společnosti do obchodního rejstříku provedl:	Krajský obchodní soud v Ostravě oddíl B, vložka 297 (spis. značka B.297).
Datum vzniku společnosti:	22. 1. 1992
Majoritní vlastníci k 31. 12. 2003:	LNM Holdings N.V. (60,44%)

Složení představenstva a vrcholového vedení společnosti k 31. prosinci 2003:

Ing. František Chowaniec

- Předseda představenstva
- Generální ředitel

Kumar Arun Prasad Singh

- Místopředseda představenstva
- Výkonný ředitel

Sanjay Kumar

- Člen představenstva
- Ředitel pro nákup a strategii

Ing Vladimír Korfant

- Ředitel pro ekonomiku

Ing. Miroslav Stančík

- Ředitel pro technologie a rozvoj

Mitra Sanjoy

- Ředitel pro prodej a marketing

Ing. Jiří Gwozdz

- Ředitel pro personalistiku

Složení dozorčí rady k 31. prosinci 2003:

Předseda:	Lakshmi Niwas Mittal
Místopředseda:	Aditya Mittal
Členové:	Narendra Chaudhary
	Gijsbert Karel van der Mandele
	Ondřej Otradovec
	Ing. Martin Pecina, MBA
	Ing. František Saidl
	Werner Stuchlík
	Jaroslav Marek

Ředitelé závodů k 31.12.2003

Závod 10 – Koksovna	Ing. Vladislav Machek
Závod 13 – Ocelárna	Ing. Josef Buryan
Závod 14 – Válcovna	Ing. Jiří Šplíchal, pověřen řízením závodu
Závod 15 – Rourovny	Ing. Tomáš Telúch
VJ 16 – Minihut' pásová	Ing. Přemysl Kunčický
Závod 2 – Strojírenský závod	Ing. Milan Sumík
Závod 3 – Výroba a montáže	Ing. Antonín Smrka
Závod 4 – Energetika	Ing. Milan Novotný
Závod 45 – Automatizace	Ing. Rudolf Lev
Závod 5 – Doprava	Ing. Karel Hýbl

Hlavní akcionáři k 31. 12. 2003

LNM Holdings N.V.	60,44 %
Fond národního majetku České republiky	13,88 %
TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.	10,55 %

Vydané cenné papíry:

Akcie

Druh:	akcie
Forma:	na majitele
Podoba:	zaknihovaná, evidenci zajišťuje středisko cenných papírů
Počet kusů:	12 390 257
Jmenovitá hodnota:	1 000 Kč
Celková hodnota emise:	12 390 257 000,- Kč
ISIN:	CZ 0005098251

Akcie jsou obchodovány na Burze cenných papírů Praha, a.s. a v RM-Systemu, a. s.

Dluhopisy

Druh:	dluhopis
Forma:	na majitele
Podoba:	zaknihovaná
Počet kusů:	100 000
Jmenovitá hodnota:	10 000 Kč
Celkový objem emise:	1 000 000 000 Kč
ISIN:	CZ 0003500746

Dluhopisy byly obchodovány na Burze cenných papírů Praha (volný trh).

Poznámka: Dluhopisy byly úročeny pevnou úrokovou sazbou 12,7 % p. a. počínaje dnem jejich emise, tj. 18. 11. 1996. Úročení dluhopisů skončilo dnem jejich splatnosti, tj. 18. 11. 2003.

Vláda České republiky přijala dne 5. června 2002 usnesení č. 587/02, na základě kterého společnost a Česká konsolidační agentura (ČKA) uzavřela smlouvu a převzetí plnění závazků společnosti k výplatě úroků a výplatě jistiny vyplývající z Dluhopisů splatných po 5. červnu 2002.

Kapitálové účasti

Společnost je mateřskou společností a ve vazbě na své výrobní a obchodní aktivity vlastní majetkové podíly v řadě společností. Hodnota dlouhodobého finančního majetku činí k 31. 12. 2003 v čisté hodnotě 2 080 591 tis. Kč. Struktura dlouhodobého finančního majetku je uvedena v příloze k účetní závěrce.

Ovládané společnosti nejsou vzájemně vlastnicky propojeny a nejsou přímo ovládány Fondem národního majetku ČR ani LNM Holdings N.V. Mezi společnostmi a jí ovládanými společnostmi nejsou uzavřeny ovládací smlouvy.

Společnost nenakoupila akcie a zatímní listy své, ani ovládající osoby. Společnost nemá organizační složku.

Stručná charakteristika závodů společnosti

Závod 10 – Koksovna

je největším výrobcem koksu v České republice. Koksárenské baterie s pýchovaným provozem a velkoprostorová koksárenská baterie se sypaným provozem vyrábí ročně 1,5 milionu tun koksu. V chemické části závodu jsou vyráběny chemické produkty (surový koksárenský dehet, surový koksárenský benzol, koksárenský plyn,

kapalná síra), které jsou úspěšně exportovány na zahraniční trhy. Technologie Koksovny je vysoce ekologizována. Proces výroby koksu a koksochemických výrobků je certifikován podle ČSN EN ISO 9001 a 14001 společností RWTÜV

Závod 13 - Ocelárna

Je největším výrobcem oceli v České republice. Ocel se vyrábí kyslíkovým pochodem ve čtyřech tandemových pecích s roční produkcí přes 3 mil. tun. Po odpichu se ocel dohotovuje na cílové parametry pro lití na pánvových pecích. Dále se tekutá ocel odlévá v sekvencích na třech zařízeních ZPO do sochorů, bram či

bramek. Veškerý sortiment výroby oceli a kontislitků splňuje požadavky EN ISO 9001:2000, závod je již dlouhodobě certifikován dle EMS auditorskou společností RW TÜV podle EN ISO 14001. Rovněž Český úřad bezpečnosti práce v roce 2003 oprávnil závod 13 – ocelárnu používat označení „Bezpečný podnik“.

Závod 14 –Válcovny

vyrábí a dodává válcované výrobky pro tuzemský i zahraniční trh. Závod ke konci roku 2002 reprezentovaly tři hotovní tratě. Dvě na výrobu profilů a jedna trať na výrobu drátů. Válcovací trať HCC vyrábí střední a hrubou profilovou ocel od jednoduchých tyčí kruhových, přes tvarové profily až po profily speciálních průřezů. Modernizace hrubé válcovací tratě umožnila vyrábět profily důlních ocelových výztuží s vyšší únosností a tyče průřezu I, IPE a U až do rozměru 240 mm. Středojemná válcovna (SJV) je moderní

válcovací trať, která vyrábí široký sortiment válcovaného materiálu: jemnou a střední profilovou ocel základních tvarů (tyče kruhové, ploché a šestihřanné), tyče pro výztuž do betonu v žebírkovém provedení, tyče průřezu I, IPE a U do rozměru 140 mm, tyče rovnoramenného úhelníku délky ramene od 38 mm do 90 mm a některé speciální profily.

Kontidráťová trať vyrábí ocelový drát válcovaný za tepla a tyče pro výztuž do betonu menších průměrů.

Závod 15 – Rourovny

je největším výrobcem trubek v České republice. Nosným výrobním programem závodu jsou bezešvé trubky válcované na dvou tratích Stiefel v provedení trubek

hladkých, závitových, přírubových a olejařských.

Trubky na tratích St 4-10" a St 140 jsou vyráběny pouze z plynule odlévaných

předlitků. Nejnáročnějším výrobkem jsou bežešvé trubky olejářské - pažnicové, čerpací, vrtné a naftovodné. Od roku 1957 je závod oprávněn označovat olejářské trubky monogramem Amerického Petrolejářského Institutu – API. Kromě běžných API závitů dodává závod i pažnicové a čerpací trubky s plynotěsným závitovým spojem .

Z ocelového pásu válcovaného za tepla jsou v provozu "Svařovny trub" vyráběny svařované trubky se šroubovicovým svárem.

Závod je vybaven nezbytnou kontrolní a zkušební technikou. Při kontrole jakosti se používá moderních nedestruktivních metod,

Závod 16 – Minihut' ploché výrobky

V roce 1995 zahájila společnost NOVÁ HUŤ, a.s. rozsáhlý modernizační program, jehož nejvýznamnější částí je modernizace výroby plochých výrobků. První část - zařízení pro plynulé odlévání oceli - bramové kontilít, byla uvedena do provozu

Závod 2 - Strojírenský závod

je závodem s nejdelší historií. Vznik některých jeho částí se datuje již od roku 1948. Jako ucelená jednotka však vznikl v roce 1961. V současné době sdružuje slévárenskou výrobu, výrobu důlních ocelových výztuží, silničních ocelových svodidel, strojírenskou výrobu a údržbářsko opravárenské činnosti. Výroba důlních výztuží umožňuje zvyšovat přidanou hodnotu různých profilů z tratě HCC. Ocelová silniční svodidla jsou vyráběna

Závod 3 - Výroba a montáže

představuje výrobně opravárenský komplex, zajišťující krytí potřeb závodů akciové společnosti při údržbě, opravách, modernizacích a investiční výstavbě výrobního zařízení. Především se jedná o návrh a výrobu strojních dílů, zařízení a svařovaných ocelových konstrukcí, renovace strojních dílů, strojní

kteří zajišťují požadovanou kvalitu dodávaných trubek.

Závod 15 - Rourovny v roce 1992 úspěšně certifikoval systém jakosti podle normy ISO 9001 jako první v České republice, systém řízení ekologie podle normy ISO 14001 byl poprvé certifikován v roce 1999. Závod je rovněž držitelem certifikátů předních externích aprobačních společností Lloyd's Register of Shipping (1988), Bureau Veritas (1992) a Det Norske Veritas (1996) a dalších. Bežešvé a spirálně svařované trubky určené pro tlaková zařízení byly certifikovány dle evropské směrnice 97/23/ES společností RW TÜV v roce 2001.

již v prosinci roku 1997. V červnu 1999 byla dokončena druhá etapa výstavby minihutě - širokopásová válcovací trať P-1500, která umožňuje výrobu za tepla válcovaných pásů v šířkách od 740 do 1575 mm a tloušťkách od 1,5 do 13,0 mm.

z pásy z minihutě pásová a tenkostěnných profilů v provedení odpovídajícím evropskému standardu s povrchovou úpravou žárovým pozinkováním. Základní sortiment strojírenských výrobků tvoří železniční dvojkolí a jejich díly, válce pro profilovací tratě a pro válcování trub a náhradní díly s možností tepelného zpracování a pálení tvarových výpalků včetně úkosů.

opravy a montáže zařízení, opravy elektrických strojů točivých i netočivých, návrh a montáž elektrických zařízení, stavební výrobu a opravy, provádění a údržbu žáruvzdorných vyzdívek a inženýrskou činnost. Pro technickou podporu uvedených činností, ale i mimo ně dále

závod zajišťuje diagnostická měření a nedestruktivní zkoušky, inspekce, revize a

zkoušky strojních a elektrických zařízení včetně staveb.

Závod 4 - Energetika

představuje složitý a rozsáhlý energetický komplex průmyslové energetiky se speciálním zaměřením na potřeby hutního průmyslu. V oboru vodního hospodářství, teplárenství, plynárenství, elektroenergetiky, výroby technických plynů a údržby technických zařízení je tento závod svými fyzickými výkony plně srovnatelný

s jednoúčelovými energetickými subjekty podnikajícími na energetickém trhu České republiky. Převážná část dodávek energetických médií směřuje ze závodu 4 - Energetika do ostatních závodů akciové společnosti, menší část je určena externím kupujícím.

Závod 45 - Automatizace

poskytuje služby závodům a útvarům akciové společnosti, smluvní formou rovněž externím subjektům. Mezi hlavní činnosti závodu patří projekční a konstrukční příprava, dodávky a montáže, vč. uvedení do provozu, údržba a servis v oborech měření a regulace řídicích systémů, automatizace, metrologie, vážní, výpočetní, telekomunikační a zabezpe-

čovací techniky. V uvedených oborech poskytuje závod rovněž poradenskou a konzultační činnost. Součástí závodu je metrologické středisko s akreditovanou kalibrační laboratoří, která provádí kalibrace přístrojů pro geometrické veličiny, teploty, tlak, elektrické veličiny a čas.

Závod 5 - Doprava

Pracovním prostorem pro tento závod je asi 201,5 km kolejiště a 52,5 km silnic v areálu společnosti. Železničním a silničním systémem je každoročně přepravováno přibližně 30 mil. tun surovin, materiálů a hotových metalurgických výrobků. Závod zajišťuje rovněž technologickou a vnitrostátní přepravu nákladními vozidly, osobními automobily a autobusy. Závod rovněž pro společnost zajišťuje celní služby a zaměstnaneckou dopravu. Mezi

další poskytované služby patří měření emisí silničních vozidel, diagnostika, údržba a opravy silničních a kolejových vozidel, údržba a opravy tratí a sdělovacího zařízení, zajišťování údržby a oprav zabezpečovacího zařízení, práce mechanismy. Pro společnost plní rovněž funkci správce tzv. Studeného odvalu, kde se zpracovávají, resp. ukládají v dokumentaci vyjmenované odpady společnosti.

Hlavní produkty

Hutní výroby

- Oceli neušlechtilé, mikrolegované a legované
- Elektrotechnické oceli dle KN 41 3160, KN 41 3161 a KN 41 3162 na výrobu pásů určených pro válcování zastudena (dynamooceci), KN 41 3163 oceli odolné proti atmosférické korozi dle ČSN EN 10 155
- Plynule lité předlitky čtvercového obdélníkového a kruhového průřezu
- Plynule lité předlitky ploché
- Tyče jednoduchého a tvarového průřezu válcovaných za tepla
- Široké a úzké pásy válcované za tepla
- Plechy a pruhy válcované za tepla
- Pásy válcované za tepla podélně dělené
- výroba plechů s oválnými výstupky na trati P 1500,
- výroba tyčí kruhových průřezů v jakosti 90MK (ČSN 11 901) pro výrobu "mlecích koulí" na SJV,
- Válcované dráty
- Trubkové výrobky
- Bezešvé trubky, včetně naftových, dodávané podle norem API
- Svařované trubky se šroubovicovým svarem
- výroba profilu TH70/29 místo TH29/58G pro důlní výztuže,
- Inovace bezešvých a svařovaných trubek
 - s vnější polyetylenovou izolací a vnější a vnitřní cementovou izolací,
- Betonářská ocel
- Metalurgický koks s příslušnou průvodní kokso-chemickou produkcí (surový benzol, koksárenský dehet, koksárenský plyn, kapalná síra)
- Ocelářské strusky upravené

Strojírenské výroby

- Důlní ocelové výztuže
- Silniční ocelová svodidla
- Železniční dvojkolí
- Tramvajové nápravy a monobloky
- Odlitky ze šedé, tvárné litiny a z lité oceli
- Další strojírenské výrobky

Nové výrobky a činnosti v roce 2003

V oblasti rozměrového sortimentu došlo k zavedení výroby plochých tyčí na trati HCC. Dále byla na této trati zvládnuta výroba rovnoramenného uhelníku po převodu ze SJV, výroba kruhového sochoru o průměru 160 mm a profilových tyčí IPE 140 a I 140. Na trati SJV byla ověřena a zavedena výroba profilu IPE AA 80. Na KD trati byla do programu zařazena výroba žebírkového drátu průměru 6 - 12 mm čtvercového jádra ve svitcích a výroba téhož žebírkového drátu pro zkručování za studena. V současné době je na SJV zaváděna nová řada betonářské oceli podle ÖNORM 4200.

V oblasti nových značek ocelí bylo vyvinuto několik nových jakostí. Pokračoval vývoj mikrolegovaných ocelí vyšších jakostních stupňů pro další zpracování za studena a pro výrobu spirálově svařovaných trub. V oblasti jakostí pro bezešvé trubky byl ukončen vývoj ocelí na bázi chromu a molybdenu ve vyšších jakostních stupních. Dále pokračoval vývoj

oceli se sníženým uhlíkovým ekvivalentem dle API 5L a EN. Do výroby byla zařazena výroba pažnicových trubek s vyšší odolností proti kolapsu (High collapse) v několika jakostních stupních. V sektoru plochých výrobků byl ukončen vývoj dynamoocelí pro elektrotechnický průmysl a v rámci grantového projektu byla ověřena technologie a možnosti tratě P1500 při válcování nerez ocelí třídy 17. Do běžné výroby byly zařazeny výšeuhlikové oceli třídy 12. Rovněž byla vyvinuta technologie válcování pro první ověřovací tavby dvoufázové oceli a oceli s vyšší odolností proti korozi typu Corten.

Do dalšího období bude vývoj nových výrobků soustředěn na ověření nově vyvinutých technologií a značek ocelí. Jedná se především o ověření válcování jednotlivých značek ve vazbě na přestavbu ZPO č. 2 na tloušťku 150 mm a možnost výroby pásu tloušťky 1,8 mm a méně, vývoj technologie feritického válcování, vývoj nových značek ocelí pro výrobu tlakových nádob a pro smaltování. V oblasti rourovenských jakostí je cílem vývoj vyšších jakostních stupňů pro pažnicové a vrtné trubky a spirálově svařované roury.

Údaje o závislosti společnosti na patentech, licencích a smlouvách

1. Společnost má uzavřenou smlouvu na využívání patentově chráněného „keramického svařování“ na závodě 10 – Koksovna, dále má uzavřenou smlouvu na využití know-how pro výrobu plynotěsných závitů na trubkách a dne 9. 8. 2002 byly uzavřeny 3 licenční smlouvy s American Petroleum Institute pro užívání monogramu API u olejářských trubek vyráběných podle předpisů API 5CT, 5D a 5L.
2. Společnost využívá jedinou kombinovanou ochrannou známku pro třídy hlavních výrobků dodávaných společností do 55 zemích světa. V dalších 2 zemích světa je registrace v řízení.
3. Společnost je majitelem 15 patentů. Jedná se o patenty české, případně slovenské, týkající se řešení technologických zařízení, úsporných postupů výroby a v několika případech nového složení ocelí pro speciální použití.
4. U českého Úřadu průmyslového vlastnictví je pro společnost, jako majitele, zaregistrováno 15 užitečných a 1 průmyslový vzor. U slovenského Úřadu priemyselného vlastníctva jsou pro společnost, jako majitele, zaregistrovány 4 užité vzory.

Údaje o investicích

Hlavní investice společnosti realizované v posledních letech byly zaměřeny na modernizaci technologie hutních procesů a řešení ekologických potřeb.

V průběhu roku 2003 bylo dokončeno a předáno uživatelům celkem 10 projektů.

Na závodě 13 – Ocelárna byly ukončeny v roce 2003 celkem 4 projekty. Objemem vynaložených prostředků a technicky nejnáročnější byl projekt Stahování strusky. V současné době probíhá zkušební provoz a doladování technologie ve vazbě na jednotlivé sortimentní skupiny. Dalšími projekty pro Ocelárnu byla obnova zastaralého zařízení v rámci investičních

akcí Kolový hrabací a bourací stroj a Nakladač strusky č. 1. Projekt Železniční soupravy pro převoz šrotu řešil rozšíření počtu sázecích beden tandemových pecí na 50 ks.

Na závodě 4 – Energetika byl ukončen projekt Rekonstrukce DEMI II . Realizací rekonstrukce a modernizace demineralizačních linek byly zajištěny požadované parametry demineralizované vody a z hlediska ekologie je realizací zaručeno výrazně nižší zatížení vypouštěných odpadních vod rozpuštěnými látkami do kanalizační sítě INH a dále na ČOV Lučina.

Realizací projektu Rekonstrukce vjezdového nádraží bylo zajištěno plnění legislativních požadavků z hlediska bezpečnosti a spolehlivosti kolejové dopravy.

Projekt Elektrický mostový jeřáb 32/8 t x 28 Sv3 řešil obnovu zastaralého elektrického mostového jeřábu, který je umístěn v obráběcí dílně válců. Jeřáb je využíván pro převážení a ustavování válců, které jsou v dílně opracovávány na obráběcích strojích.

Na výrobní jednotce VJ16 byly realizovány dvě investiční akce. V rámci investičního projektu Chlazení hořáků krokové pece P 1500 bylo vzduchové chlazení hořáků v peci upraveno tak, že jako chladicí médium byly použity spaliny z rekuperátoru. Druhý projekt řešil řízení motorů čerpadel laminárního chlazení frekvenčními měniči podle potřeb technologického procesu. Výsledkem investiční akce je dosažení významné úspory ve spotřebě elektrické energie a snížení opotřebení celého systému laminárního chlazení.

Na závodě 14 - válcovna byl v roce 2003 ukončen projekt Napájení a ASŘ trati HCC, realizována byla 3. etapa rekonstrukce napájení trati HCC.

V roce 2003 pokračoval ekologický projekt Obnova chemických provozů - II. etapa a v průběhu roku bylo zahájeno celkem deset nových projektů. Nejvýznamnějšími projekty byla přestavba ZPO č. 2 na tloušťku bramy 150 mm a řešení problematiky výroby surového železa projekty Intenzifikace vysokých pecí kyslíkem a Zvýšení kapacity olejového hospodářství.

Hlavní budoucí investice

Jedná se především o realizaci investičních projektů zahajovaných v roce 2003 a 2004, které vycházejí ze schváleného podnikatelského plánu. V roce 2004 bude zahájeno celkem 16 nových investičních projektů. Jedná se především o investiční akce sledující rozvoj výrobních technologií, obnovu technologického zařízení a projekty ekologického a legislativního charakteru.

Nejvýznamnějšími investičními projekty je instalace příčné dělicí linky pro dělení pásu, zahájení projektu vakuování ocelí pro ploché výrobky a tavící agregát pro Slévárnu.

Příčná dělicí linka umožní významně rozšířit dělicí kapacity a zvýšit konkurenceschopnost společnosti v oblasti plochých výrobků.

Výstavbou zařízení pro vakuování ocelí bude možno stabilizovat technologii výroby nejnáročnějších značek ocelí s významným dopadem do jejich jakosti a současně bude možno stávající sortiment rozšířit o další jakostní stupně s vyšší přidanou hodnotou.

Instalací nového tavícího agregátu bude dosaženo vyšší výroby odlitků z tvárné litiny a dojde k rozšíření jakostního sortimentu a produkci kovu s větší chemickou homogenitou a s vyšší přidanou hodnotou.

S ohledem na zpracovanou strategii rozvoje plochých výrobků ve společnosti ISPAT NOVÁ HUŤ bude v roce 2004 zahájena I. etapa , kdy budou realizovány projekty prodloužení vstupních valníků tratě P1500 a instalace dílenského jeřábu.

Informace o politice výzkumu

Výzkumný ústav zajišťuje efektivní činnost pracovišť aplikovaného výzkumu a vývoje zaměřených především na vývoj technologie výroby oceli, materiálový vývoj oceli a litin, výrobu a rozšiřování sortimentu válcovaného materiálu. Mezi další činnosti patří optimalizace tepelného hospodářství a využití odpadního tepla, snižování ekologické zátěže, zavádění kontrolních metod v hutní výrobě, rozvoj nedestruktivních metod zkoušení, výroby prototypových zkušebních a strojních zařízení apod. Řešení výzkumných a vývojových úkolů zajišťují odborná řešitelská pracoviště ústavu ve spolupráci s řešitelskými týmy na jednotlivých závodech společnosti a s externími projekčními výzkumnými i výrobními pracovišti.

Výzkumné úkoly v letech 2001 - 2003

Rok	Počet řešených úkolů	Zaměření výzkumných úkolů*								Počet ukončených úkolů	Náklady na řešení v tis. Kč	Ekonom. přínosy v tis. Kč
		1	2	3	4	5	6	7	8			
2001	86	25	11	5	8	15	2	19	1	28	45 173	36 904
2002	72	24	11	4	7	12	1	13	0	28	48 373	14 852
2003	63	19	13	3	7	9	1	10	1	23	38 085	31 886
Σ	221	68	35	12	22	36	4	42	2	79	131 631	83 642

*Zaměření výzkumných úkolů:

- 1 – zlepšení technologie
- 2 – zlepšení jakosti výroby a výrobků
- 3 – snížení spotřeby energií, surovin a materiálů
- 4 – ASŘ technologických pochodů
- 5 – nový výrobek
- 6 – bezpečnost a hygiena práce
- 7 – zlepšení ekologie a využití druhotných odpadů
- 8 – nové zkušební metody

Souhrnný popis nemovitostí vlastněných společností :

a) budovy a stavby k 31.12.2003

Označení	Počet	Pořiz.hodnota [Kč]	Oprávky [Kč]	Zůstat.hodnota [Kč]
Budovy a stavby	1 362	6 359 720 534	-3 965 544 552	2 394 175 982
Ostatní stavební objekty	1 789	4 908 967 008	-2 333 133 926	2 575 833 082
Opravná položka				- 39 050 140
ISPAT NOVÁ HUŤ a.s. celkem	3 151	11 268 687 542	-6 298 678 478	4 930 958 924

b) pozemky k 31.12.2003

K 31. 12. 2003 společnost vlastnila pozemky v celkové účetní hodnotě 1 262 036 281,65,- Kč. Jedná se o následující druhy pozemků:

Kultura	výměra [m ²]	účetní cena [Kč]
2 - orná půda	125 107	1 957 186
5 – zahrady	74 309	25 337 577
7 – louky	3 550	11 360
8 – pastviny	3 128	25 222
10 - lesní pozemky	76 788	15 968 102
11 - vodní plochy	92 765	16 597 366
13 - zastavěné plochy a nádvoří	2 307 257	799 684 257
14 - ostatní plochy	4 554 439	402 455 212
celkový součet	7 237 343	1 262 036 282
z toho v zástavě:	6 450 954	1 195 550 928

Údaje o soudních, správních nebo rozhodčích řízeních

Společnost vede soudní spor s firmou Kaiser Netherlands B.V., který by mohl mít významný vliv na finanční situaci společnosti. Situace je podrobněji popsána v příloze k účetní závěrce společnosti, která je součástí Výroční zprávy.

Údaje o průměrném počtu zaměstnanců:

Průměrný evidenční počet zaměstnanců společnosti NOVÁ HUŤ, a.s.			
	Rok		
	2001	2002	2003
Výroba koksu	710	657	627
Výroba oceli	630	585	542
Plynulé odlévání oceli	366	358	340
Válcování za tepla	3 330	3 036	2941
Údržba a opravy	2 689	2 547	2455
Doprava	981	919	852
Energetika	1 151	1 089	1036
Automatizace	446	378	342
Ostatní výroba	911	870	831
Správa, informatika, výzkum	1 335	1 310	1239
NOVÁ HUŤ, a.s.	12 549	11 749	11205

Poskytnutá plnění členům představenstva, dozorčí radě

Společností bylo poskytnuto (v tis. Kč):

	Peněžité příjmy	Z toho tantiémy	Naturální příjmy
Představenstvo	769	-	-
Dozorčí rada	4 286	-	-
Celkem	5 055	-	-

Osobami v celém koncernu v rámci České republiky bylo poskytnuto (včetně plnění společností v tis. Kč):

	Peněžité příjmy	Z toho tantiémy	Naturální příjmy
Představenstvo	2 147	-	-
Dozorčí rada	-	-	-
Celkem	2 147	-	-

Hospodářský výsledek po zdanění připadající na 1 akcii:

Rok	2001	2002	2003
Zisk na akcii (v Kč)	- 45,65	81,73	438,94

Výše dividendy za poslední tři období:

Za poslední tři účetní období (2001, 2002, 2003) nebyly dividendy vypláceny.

Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou dle § 66a Obchodního zákoníku

Statutární orgán ovládané osoby je povinen zpracovat písemnou zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami, ovládanými stejnou ovládající osobou v případě, že není uzavřena ovládací smlouva.

Ovládající osobou v případě společnosti ISPAT NOVÁ HUŤ a. s. (dále jen společnost) byl od 1. do 30. ledna 2003 Fond národního majetku ČR (dále jen FNM ČR), který vlastnil 67,25 % akcií.

Mezi FNM ČR a společností nebyla uzavřena ovládací smlouva a nebyly učiněny žádné jiné právní úkony ve prospěch FNM ČR.

FNM ČR informoval společnost o všech dalších společnostech, které ovládá. Mezi některými z nich a společností byly uzavřeny určité obchodní smlouvy a existovaly přímé právní vztahy. Jednalo se o následující společnosti:

Všechny hodnoty jsou uváděny bez daně z přidané hodnoty

1. VÍTKOVICE, a. s. (v držení FNM ČR je 67,31 % akcií).

Mezi společnostmi VÍTKOVICE, a. s. a společnostmi byly v roce 2003 uzavřeny následující smlouvy:

- a) Smlouva na metalizaci různých výrobků v celkové hodnotě 687 tis. Kč.
- b) Smlouva na dodání náhradních dílů v celkové hodnotě 2 391 tis. Kč.
- c) celoroční smlouva na pronájem okruhů pro přenos dat závodem Automatizace. Celková hodnota dodávky na základě uvedené smlouvy byla ve výši 13 tis. Kč.
- d) Smlouva na prodej energií ze závodu Energetika ve výši 80 729 tis. Kč.

Celková realizace odpovídá uzavřeným smlouvám.

V zájmu společnosti VÍTKOVICE, a. s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

2. Severomoravská energetika, a. s. (v držení FNM ČR je 48,67 % akcií).

Mezi společnostmi Severomoravská energetika, a. s. a společnostmi byly v roce 2003 uzavřeny následující smlouvy:

- a) Smlouvy na nákup elektrické energie v celkové hodnotě 9 106 tis. Kč.
- b) Na prodej tzv. silové elektrické energie na 180 000 Mwh, což představovalo hodnotu cca 136 mil. Kč. Skutečná realizovaná hodnota činila 166 575 tis. Kč.
- c) Společnost byla povinna podle Energetického zákona č 458/2000 Sb., hradit Severomoravské energetice systémové služby za ceny stanovené Energetickým regulačním úřadem (hodnota úhrad činila 64 098 tis. Kč) a naopak inkasovala na

základě stejného Cenového rozhodnutí za decentrální výrobu el. Energie a energie z kombinované výroby elektřiny a tepla 18 689 tis. Kč.

- d) Celoroční smlouva s celkovým limitem na za opravy a kalibraci měřidel závodem Automatizace. Celková hodnota fakturovaných služeb na základě uvedené smlouvy byla ve výši 9 tis. Kč,

V zájmu společnosti Severomoravská energetika, a. s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

3. ČEZ, a. s. (v držení FNM ČR je 67,61 % akcií).

Mezi společnostmi ČEZ, a. s. a společnostmi byla v roce 2003 uzavřena smlouva na kalibraci měřidel závodem Automatizace společnosti. Celková hodnota dodávky na základě uvedené smlouvy byla ve výši 40 tis. Kč.

V zájmu společnosti ČEZ, a. s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

4. ČESKÝ TELECOM, a. s. (v držení FNM ČR je 51,1 % akcií).

Mezi společnostmi ČESKÝ TELECOM, a. s. a společnostmi byly v roce 2003 uzavřeny smlouvy na nákup služeb v celkové hodnotě 151 tis. Kč.

V zájmu společnosti ČESKÝ TELECOM, a. s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

5. OSINEK, a. s. (v držení FNM ČR je 100 % akcií).

Mezi společnostmi OSINEK, a. s. a společnostmi byly v roce 2003 uzavřeny následující smlouvy:

- a) Smlouva o provádění dopravních výkonů. Celková hodnota dodávky na základě uvedené smlouvy činila 9 778 tis. Kč.
b) smlouva o nákupu výrobků v celkové hodnotě 1 532 tis. Kč.

Celková realizace odpovídá uzavřeným smlouvám.

V zájmu společnosti OSINEK, a. s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

6. Sokolovská uhelná, a.s. (v držení FNM ČR je 48,69 % akcií).

Mezi společnostmi Sokolovská uhelná, a.s. a společnostmi byla v roce 2003 uzavřena smlouva na kalibraci měřidel závodem Automatizace společnosti. Celková realizovaná hodnota dodávky na základě uvedené smlouvy byla ve výši 3 tis. Kč.

V zájmu společnosti Sokolovská uhelná, a.s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

7. České aerolinie, a.s. (v držení FNM ČR je 56,92 % akcií).

Mezi společnostmi České aerolinie, a.s. a společností byla v roce 2003 uzavřena smlouva na kalibraci měřidel závodem Automatizace společnosti. Celková realizovaná hodnota dodávky na základě uvedené smlouvy byla ve výši 3 tis. Kč.

V zájmu společnosti České aerolinie, a.s. nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

Od 31. ledna 2003 se stala ovládající společností společnost LNM Holdings N.V. (LNM), která získala 52,25 % akcií společnosti.

Mezi ovládající společností a ovládanou společností nebyla uzavřena ovládací smlouva a nebyly učiněny žádné jiné právní úkony ve prospěch LNM.

Mezi ovládající společností a ovládanou společností byly uzavřeny následující smlouvy.

1. LNM Holdings N.V.

a) Smlouva o upsání akcií.

Mimořádná valná hromada společnosti rozhodla dne 14. listopadu 2002 o zvýšení základního kapitálu společnosti upsáním nových kmenových akcií (emisní kurs nových akcií činí 1 000 Kč za jednu akcii). Celková hodnota emise činila 924 384 tis. Kč a rozhodnutím mimořádné valné hromady byla nabídnuta k upsání LNM. Smlouva o upsání akcií byla s LNM uzavřena v lednu 2003. Celková hodnota emisního kursu byla splacena v roce 2003.

b) V souladu s usnesením vlády České republiky č. 587 z 5. června 2002 a na základě smlouvy o postoupení pohledávek, postoupila Česká konsolidační agentura pohledávky za ISPAT NOVÁ HUŤ a.s. (INH) společně s veškerým příslušenstvím a jinými právy s nimi spojenými nebo k nim se vztahujícími na společnost LNM, která se tak stává věřitelem INH. V rámci této smlouvy bylo mj. ujednáno prodloužení splatnosti pohledávek a jakékoliv na nich přirostlé úroky a to tak, že budou splatné v den uplynutí lhůty 10-ti let ode dne převodu 52,25% akcií INH na LNM. Dále se LNM zavázala, že nebude mít před splatností pohledávek právo na žádné úroky z prodlení nebo penále, a že nezvýší po dobu existence pohledávek úrokovou sazbu nebo úrokové sazby vztahující se k pohledávkám.

c) Smlouva o poskytování technických služeb společnosti. Celková hodnota služeb v roce 2003 činila 281,6 mil. Kč

Mezi společnostmi ovládanými společnostmi LNM Holdings N.V. a společností ISPAT NOVÁ HUŤ a.s. byly uzavřeny následující smlouvy.

1. ISPAT ANNABA

Mezi společnostmi ISPAT ANNABA a společností byla v roce 2003 uzavřena smlouva na dodávku výrobků v celkové hodnotě 637 tis. USD.

Celková realizace odpovídá uzavřeným smlouvám.

V zájmu společnosti ISPAT ANNABA nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

2. Pacific Atlantic Steel Corporation

Mezi společnostmi Pacific Atlantic Steel Corporation a společností byla v roce 2003 uzavřena smlouva na dodávky základních surovin v celkové smluvní hodnotě 7 278 tis. USD.

Celková realizace odpovídá uzavřeným smlouvám.

V zájmu společnosti Pacific Atlantic Steel Corporation nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

3. ISPAT Sidex

Mezi společnostmi ISPAT Sidex a společností byla uzavřena smlouva na dodávky žáruvzdorného materiálu a ocelových bram v celkové smluvní hodnotě 66 tis. USD.

Celková realizace odpovídá uzavřeným smlouvám.

V zájmu společnosti ISPAT Sidex nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

4. Caribien Ispat Limited

Mezi společnostmi Caribien Ispat Limited a společností byla uzavřena smlouva na dodávky základních surovin v celkové smluvní hodnotě 1 740 tis. USD.

Celková realizace odpovídá uzavřeným smlouvám.

V zájmu společnosti Caribien Ispat Limited nebyl učiněn žádný právní úkon ani opatření uskutečněná ovládanou osobou.

Tato zpráva byla projednána a schválena na zasedání představenstva společnosti konaného dne 20. 4. 2004

Zpráva

představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku v roce 2003

Nejvýznamnější událostí roku 2003, byl pro naši společnost bezesporu vstup strategického partnera jako nového majoritního vlastníka. Tím se stala společnost LNM Holdings N.V., která 31. ledna 2003 odkoupila od Fondu národního majetku akcie NOVÉ HUTI, a.s., odpovídající 52,25 % z celkové výše základního kapitálu. Tímto dnem byl dovršen proces finanční restrukturalizace a privatizace naší společnosti. LNM Holdings N.V. dále v souladu se svými závazky, vyplývajícími z uzavřené smlouvy o koupi akcií, zvýšila základní kapitál naší společnosti o částku 924 milionů 384 tis. Kč, a to svým finančním vkladem. Tato skutečnost spolu s předchozími převody některých úvěrových závazků naší společnosti na společnost LNM Holdings N.V. a uzavření nových úvěrových smluv s IFC a konsorciem tuzemských bank, znamenala ozdravení naší finanční situace. Tato skutečnost je dokreslena faktem, že naše společnost nemá žádné závazky po lhůtě jejich splatnosti a v souladu s platnými úvěrovými smlouvami je schopna plnit i všechny své závazky vyplývající z těchto smluv. Naše společnost se mohla dále koncentrovat na vnitřní ozdravné procesy, vedoucí ke snižování nákladů a dosažení produktivity práce odpovídající úrovni v obdobných společnostech států Evropské unie, abychom při vstupu do tohoto společenství byli jejich rovnocennými konkurenty.

Velmi dobré hospodářské výsledky, kterých naše společnost dosáhla v roce 2003, můžeme dokumentovat na několika následujících vybraných ukazatelích. Podle předběžných neauditovaných výsledků jsme vytvořili zisk před zdaněním v celkové výši 6,2 mld. Kč, při dosažení provozního hospodářského výsledku ve výši 4,6 mld. Kč. Celkové výkony naší společnosti dosáhly částky 35,8 mld. Kč, což představuje meziroční nárůst o 26 % a přidaná hodnota částky 10,7 mld. Kč, což je o téměř 68 % více než v roce 2002. Produktivita z přidané hodnoty na jednoho zaměstnance je ve výši 955 tis. Kč při celkovém počtu zaměstnanců 11 205. Průměrný výdělek v naší společnosti byl v uplynulém roce ve výši 22 718 Kč.

K 31.12.2003 vykázala naše společnost aktiva v celkové výši více než 36 mld. Kč, což je o 5,5 mld. Kč více než činila tato hodnota k 31.12.2002. Změna aktiv je výsledkem zejména nárůstu finančních prostředků na účtech v bankách a dále růstem pohledávek z obchodních vztahů. Stálá aktiva představují hodnotu více než 19 mld. Kč a z nich pak investiční majetek více než 17 mld. Kč.

V celkové hodnotě oběžných aktiv INH, a.s. k 31.12.2003 došlo ke změně jejich čisté hodnoty oproti roku 2002 a to k jejich zvýšení o 7 mld. Kč. Hlavním důvodem bylo zvýšení pohledávek z obchodních vztahů a nárůst krátkodobého finančního majetku (oproti roku 2002 o 4,9 mld. Kč).

K 31. 12. 2003 činil stav finančního majetku 6 mld. 195 mil. Kč a zůstatky na běžných účtech společnosti představovaly částku 6 mld. 178 mil. Kč. Ostatní aktiva (časové rozlišení) byla k tomuto datu v celkové hodnotě 155 mil. Kč a meziročně klesla o 181 mil. Kč.

Po zhodnocení výše uvedených hospodářských výsledků musíme konstatovat, že privatizace naší společnosti byla tím správným krokem a naše společnost se stává nedílnou součástí konsolidujícího se světového hospodářství.

Podrobné údaje, týkající se výrobní, finanční i obchodní situace v INH, a.s. jsou uvedeny ve výroční zprávě naší společnosti roku 2003.

Tyto uvedené dobré hospodářské výsledky byly dosaženy při splnění plánu výroby u všech druhů našich výrobků s výjimkou plochých výrobků. V roce 2003 jsme vyrobili 1 773 kt dlouhých výrobků, 316 kt trubek, 913 kt plochých výrobků, 1 493 kt koksu a 140 kt strojírenských výrobků. Výroba oceli přesáhla hodnotu 3 mil. tun. Ve středu naší pozornosti zůstává i nadále nová válcovací trať P 1500 pro výrobu teplého pásu. Přesto, že se s výraznou pomocí expertů ze skupiny LNM a mimořádným nasazením našich pracovníků podařilo dosáhnout v některých měsících plánované výše výroby, tak jak byla předpokládaná dle technických parametrů projektu, nebyla plánovaná výroba na této trati splněna. Stručně řečeno chceme od tohoto nového zařízení ještě větší výkony, zejména dosažení stabilnějšího provozu. To je náš nejdůležitější technickoorganizační úkol pro rok 2004.

Naše společnost splnila v roce 2003 základní cíle stanovené představenstvem. Společnost je finančně konsolidovaná, dosáhla v uplynulém roce výrazných úspor v nákladech, byl překročen plánovaný zisk i přidaná hodnota. I v následujícím období chceme na tyto dobré výsledky navázat, abychom splnili všechny cíle, které jsou obsaženy v Dohodě o přistoupení České republiky k Evropské unii a jejichž obsah dále konkretizuje protokol týkající se restrukturalizace českého ocelářského průmyslu.

Tyto cíle se staly rovněž součástí našeho střednědobého plánu, jehož naplňování je sledováno nejen orgány naší společnosti, ale i orgány Evropské unie. I při hodnocení plnění střednědobého plánu můžeme konstatovat, že jeho základní hodnoty naplňujeme.

Plán, schválený představenstvem pro rok 2004, stanoví i pro toto období velmi náročné úkoly. Předpokládáme další nárůst objemu prodeje přibližně o 5 %. Naší snahou bude uvedený růst směřovat zejména do plochých výrobků s cílem posílit naše pozice na tuzemském trhu. Splnění náročných výrobních cílů vyžaduje zlepšení rozměrových tolerancí, zavedení nových výrobků jako například bezešvých trubek z oceli mikrolegovaných dusíkem, plné osvojení si válcovací technologie na válcovací trati P 1500 při výrobě tenkých plechů, zlepšení kvality pevné vsázky u tandemových pecí na ocelárně s cílem zajistit vysokou čistotu vyráběné oceli.

Dalším nezbytným předpokladem zajištění uvedených cílů je maximální využití výrobních kapacit všech tratí a dosažení maximální hospodárnosti týkající se veškerých nákladů společnosti.

Součástí uvedených cílů musí být rovněž pokračování racionalizace práce tak, abychom splnili veškerá stanovená kritéria životaschopnosti firmy, kterými bylo podmíněno poskytnutí státní pomoci, kde jedním z rozhodujících kritérií je i množství vyrobené oceli vztahované na jednoho zaměstnance. Do této oblasti bude v roce 2004 zaměřena pozornost managementu společnosti podstatně více, než tomu bylo v roce 2003, kdy jsme se převážně věnovali začlenění společnosti do skupiny LNM, využití nabízejících se synergických efektů a zavedení kontrola vnitřních firemních procesů tak, abychom dovedli adresně identifikovat a následně snižovat náklady.

Jedním z hlavních nástrojů pro naplnění uvedených cílů je i plán investic, zaměřený na finalizaci plochých výrobků a zvyšování jejich přidané hodnoty. Předpokládáme, že do roku 2007 budou v naší společnosti realizovány investice v celkové hodnotě 135 mil. USD.

Od mimořádné valné hromady naší společnosti, která proběhla 12. března minulého roku působí představenstvo ve složení:

- Ing. František Chowaniec, předseda představenstva a současně generální ředitel společnosti
- Ing. Kumar Arun Prasad Singh, místopředseda představenstva a výkonný ředitel společnosti
- Ing. Sanjay Kumar, MBA, člen představenstva a ředitel pro nákup

Představenstvo se na svých pravidelných zasedáních zabývá jak průběžnými hospodářskými a výrobními otázkami, tak i otázkami dlouhodobé strategie společnosti.

Představenstvo společnosti je přesvědčeno, že nasazením znalostí a úsilí všech zaměstnanců společnosti, se podaří všechny náročné cíle splnit a společnost ISPAT NOVÁ HUŤ a.s., se jako součást koncernu LNM stane jednou z nejvýznamnějších evropských hutních společností, schopnou pružně reagovat na všechny požadavky zákazníků a upevňovat si tak své postavení na náročném ocelářském trhu.

V Ostravě dne 16. 3. 2004
Představenstvo

Finanční výkazy

Rozvaha je v plném rozsahu k 31. 12. daného účetního období a údaje jsou v celých tisících Kč

Rozvaha v plném rozsahu			2 001	2 002	2 003
	AKTIVA CELKEM	1	31 346 168	30 681 931	36 105 380
A.	Pohledávky za upsaný vlastní kapitál	2	0	0	0
B.	Dlouhodobý majetek	3	22 219 049	20 563 869	19 180 568
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	4	43 193	19 902	12 411
B. I. 1	Zřizovací výdaje	5	0	0	0
2	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	6	0	0	0
3	Software	7	41 600	16 555	12 331
4	Ocenitelná práva	9	240	160	80
5	Goodwill	8	0	0	0
6	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	10	0	0	0
7	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	11	1 353	3 187	0
8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	12	0	0	0
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	13	19 917 973	18 464 513	17 087 566
B. II. 1	Pozemky	14	1 292 828	1 291 619	1 262 036
2	Stavby	15	5 386 841	5 139 575	4 930 960
3	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	16	13 037 627	11 880 577	10 712 646
4	Pěstitelské celky trvalých porostů	17	0	0	0
5	Základní stádo a tažná zvířata	18	0	0	0
6	Jiný dlouhodobý hmotný majetek	19	8 631	2 172	2 160
7	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	20	110 613	127 618	173 015
8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	21	81 433	22 952	6 749
9	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	22	0	0	0
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek	23	2 257 883	2 079 454	2 080 591
B. III. 1	Podíly v ovládaných a řízených osobách	24	1 664 418	1 707 475	1 708 661
2	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	25	391 324	367 802	367 753
3	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	26	202 141	4 177	4 177
4	Půjčky a úvěry ovládaným a řízeným osobám a účetním jednotkám po podstatným vlivem	27	0	0	0
5	Jiný dlouhodobý finanční majetek	28	0	0	0
6	Požizovaný dlouhodobý finanční majetek	29	0	0	0
7	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	30	0	0	0

C.	OBĚŽNÁ AKTIVA	31	8 279 694	9 781 691	16 769 745
C. I.	Zásoby	32	2 763 776	2 922 806	2 856 678
C. I. 1	Materiál	33	1 212 589	1 371 984	1 315 045
2	Nedokončená výroba a polotovary	34	1 141 813	1 380 130	1 220 512
3	Výrobky	35	0	0	215 905
4	Zvířata	36	0	0	0
5	Zboží	37	390 903	153 676	21 683
6	Poskytnuté zálohy na zásoby	38	18 471	17 016	83 533
C. II.	Dlouhodobé pohledávky	39	88 096	76 757	58 877
C. II. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	40	88 096	76 757	58 877
2	Pohledávky za ovládanými a řízenými osobami	41	0	0	0
3	Pohledávky za účetními jednotkami pod podstatným vlivem	42	0	0	0
4	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	43	0	0	0
5	Dohadné účty aktivní	44	0	0	0
6	Jiné pohledávky	45	0	0	0
7	Odložená daňová pohledávka	46	0	0	0
C. III.	Krátkodobé pohledávky	47	4 058 326	5 527 788	7 659 663
C. III. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	48	4 006 380	5 385 222	7 263 646
2	Pohledávky za ovládanými a řízenými osobami	49	0	0	0
3	Pohledávky za účetními jednotkami pod podstatným vlivem	50	0	81 288	0
4	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	51	0	0	0
5	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	52	0	0	0
6	Stát - daňové pohledávky	53	0	580	106 135
7	Ostatní poskytnuté zálohy	54	0	0	0
8	Dohadné účty aktivní	55	290 725	16 074	184 100
9	Jiné pohledávky	56	51 946	44 624	105 782
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	57	1 369 496	1 254 340	6 194 527
C. IV. 1	Peníze	58	41 816	69 763	16 442
2	Účty v bankách	59	1 139 723	1 184 577	6 178 085
3	Krátkodobé cenné papíry a podíly	60	187 957	0	0
4	Požizovaný krátkodobý finanční majetek	61	0	0	0
D. I.	Časové rozlišení	62	556 700	336 371	155 067
D. I. 1	Náklady příštích období	63	556 700	336 371	7 236
2	Komplexní náklady příštích období	64	0	0	147 831
3	Příjmy příštích období	65	0	0	0
	Kontrolní číslo	999	125 093 947	122 391 353	144 266 453

			2001	2002	2003
	PASIVA CELKEM	66	31 346 168	30 681 931	36 105 380
A.	Vlastní kapitál	67	9 225 219	10 127 128	16 490 043
A. I.	Základní kapitál	68	11 465 873	11 465 873	12 390 257
A. I. 1	Základní kapitál	69	11 465 873	11 465 873	12 390 257
2	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly	70	0	0	0
3	Změny základního kapitálu	71	0	0	0
A. II.	Kapitálové fondy	72	306 305	271 082	271 088
A. II. 1	Emisní ážio	73	0	0	0
2	Ostatní kapitálové fondy	74	306 305	306 305	306 311
3	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	75	0	-35 223	-35 223
4	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách	76	0	0	0
A. III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku	77	0	0	0
A. III. 1	Zákonný rezervní fond/ Nedělitelný fond	78	0	0	0
2	Statutární a ostatní fondy	79	0	0	0
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let	80	-2 023 542	-2 546 959	-1 609 827
IV. 1	Nerozdělený zisk minulých let	81	0	0	937 132
2	Neuhrazená ztráta minulých let	82	-2 023 542	-2 546 959	-2 546 959
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	83	-523 417	937 132	5 438 525
B.	CIZÍ ZDROJE	84	20 073 672	20 554 369	19 412 269
B. I.	Rezervy	85	1 523 260	992 618	725 308
B. I. 1	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	86	9 054	0	0
2	Rezerva na důchody a podobné závazky	87	0	0	0
3	Rezerva na daň z příjmu	88	0	0	0
4	Ostatní rezervy	89	1 514 206	992 618	725 308
B. II.	Dlouhodobé závazky	90	1 044 260	45 260	4 785 672
B. II. 1	Závazky z obchodních vztahů	91	0	0	0
2	Závazky k ovládaným a řízeným osobám	92	0	0	0
3	Závazky k účetním jednotkám pod podstatným vlivem	93	0	0	0
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	94	0	0	3 889 540
5	Dlouhodobé přijaté zálohy	95	0	0	0
6	Vydané dluhopisy	96	1 000 000	0	0
7	Dlouhodobé směnky k úhradě	97	0	0	0
8	Dohadné účty pasivní	98	0	0	0
9	Jiné závazky	99	44 260	45 260	75 507
10	Odložený daňový závazek	100	0	0	820 625

		Řád. č.	2001	2002	2003
B. III.	Krátkodobé závazky	101	4 690 462	6 556 413	6 346 790
B. III. 1	Závazky z obchodních vztahů	102	3 853 720	4 220 238	4 069 345
2	Závazky k ovládaným a řízeným osobám	103	0	0	0
3	Závazky k účetním jednotkám pod podstatným vlivem	104	0	0	0
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	105	0	0	0
5	Závazky k zaměstnancům	106	331 697	252 726	19 149
6	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	107	116 310	116 755	149 862
7	Stát - daňové závazky a dotace	108	217 593	108 523	51 021
8	Krátkodobé přijaté zálohy	109	0	0	0
9	Vydané dluhopisy	110	0	0	0
10	Dohadné účty pasivní	111	2 044 164	1 675 461	1 731 064
11	Jiné závazky	112	171 142	182 710	326 349
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	113	12 815 690	12 960 078	7 554 499
B. IV. 1	Bankovní úvěry dlouhodobé	114	0	0	7 134 128
2	Krátkodobé bankovní úvěry	115	12 815 690	11 960 078	420 371
3	Krátkodobé finanční výpomoci	116	0	1 000 000	0
C. I.	Časové rozlišení	117	3 113	434	203 068
C. I. 1	Výdaje příštích období	118	2 836	374	203 068
2	Výnosy příštích období	119	277	60	0
	Kontrolní číslo	999	123 863 925	121 790 158	138 779 927

Výkaz zisku a ztrát je v plném rozsahu k 31. 12. účetního roku, údaje jsou v celých tisících Kč)

		Výkaz zisku a ztrát	Ř. č.	2001	2002	2003
I.		Tržby za prodej zboží	1	7 115 942	6 045 499	7 827 927
A.		Náklady vynaložené na prodané zboží	2	7 040 626	6 012 062	6 939 839
	+	Obchodní marže	3	75 316	33 437	888 088
II.		Výkony	4	30 848 574	29 664 077	35 820 503
II.	1	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	5	29 209 690	27 943 358	34 762 049
	2	Změna stavu zásob vlastní činnosti	6	-515 364	256 029	29 924
	3	Aktivace	7	2 154 248	1 464 690	1 028 530
B.		Výkonová spotřeba	8	24 054 166	23 364 293	26 018 768
B.	1	Spotřeba materiálu a energie	9	21 975 122	21 291 865	23 970 829
B.	2	Služby	10	2 079 044	2 072 428	2 047 939
	+	Přidaná hodnota	11	6 869 724	6 333 221	10 689 823
C.		Osobní náklady	12	4 182 658	4 052 107	4 299 614
C.	1	Mzdové náklady	13	2 988 625	2 911 960	3 089 830
C.	2	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14	4 256	4 877	5 055
C.	3	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	1 063 992	1 032 077	1 110 470
C.	4	Sociální náklady	16	125 785	103 193	94 259
D.		Daně a poplatky	17	57 545	57 439	40 949
E.		Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	1 867 899	1 827 583	1 742 720
III.		Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	19	632 601	494 706	834 740
	1	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	0	10 955	16 900
	2	Tržby z prodeje materiálu	21	0	483 751	817 840
F.		Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	22	553 941	462 611	934 869
	1	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23	0	6 384	33 220
	2	Prodaný materiál	24	0	456 227	901 649
G.		Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů	25	41 021	-1 263 919	-367 111
IV.		Ostatní provozní výnosy	26	354 991	538 837	139 973
H.		Ostatní provozní náklady	27	667 313	1 583 505	313 853
V.		Převod provozních výnosů	28	0	0	-81 139
J.		Převod provozních nákladů	29	0	0	0
*		Provozní výsledek hospodaření	30	486 939	647 438	4 618 503

	VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31	17 880	14 881	50 438
J.		Prodané cenné papíry a podíly	32	47 686	13 423	49
	VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	33	19 233	35 446	25 562
	VII. 1	Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34	19 233	31 950	24 970
		2 Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35	0	3 496	592
		3 Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36	0	0	0
	VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37	0	27	0
K.		Náklady z finančního majetku	38	0	0	0
IX.		Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39	0	0	0
L.		Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40	0	0	0
M.		Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41	-57 305	68 176	15 201
X.		Výnosové úroky	42	32 087	18 447	52 245
N.		Nákladové úroky	43	1 049 606	736 086	577 951
	XI.	Ostatní finanční výnosy	44	321 173	1 310 002	2 801 525
O.		Ostatní finanční náklady	45	419 280	602 946	1 306 474
	XII	Převod finančních výnosů	46	0	0	0
P.		Převod finančních nákladů	47	0	0	0
	*	Finanční výsledek hospodaření	48	-1 068 894	-41 828	1 030 095
Q.		Daň z příjmů za běžnou činnost	49	0	0	820 625
		1 - splatná	50	0	0	0
		2 - odložená	51	0	0	820 625
	**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost	52	-581 955	605 610	4 827 973
	XIII	Mimofádné výnosy	53	648 135	507 733	611 759
R.		Mimofádné náklady	54	589 565	176 211	1 207
S.		Daň z příjmu z mimofádné činnosti	55	32	0	0
		1 - splatná	56	32	0	0
		2 - odložená	57	0	0	0
	*	Mimofádný výsledek hospodaření	58	58 538	331 522	610 552
	T.	Převod podílu na hospodářském výsledku společníkům	59	0	0	0
	***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	60	-523 417	937 132	5 438 525
		Kontrolní číslo	99	146 597 498	143 241 950	187 586 781

ISPAT NOVÁ HUŤ a. s.

Účetní závěrka a zpráva auditora k 31. prosinci 2003

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

1. Popis společnosti

ISPAT NOVÁ HUŤ a.s., (dále jen "společnost") je česká právnická osoba, akciová společnost, která vznikla dne 22. ledna 1992 a sídlí v Ostravě, Kunčicích, Vratimovská č.p. 689, PSČ 707 02, Česká republika, IČO 45193258. Podle zápisu v obchodním rejstříku je hlavním předmětem její činnosti výroba a zpracování oceli.

Osoby podílející se 10 a více procenty na základním kapitálu:

LNM Holdings N.V.	60,44 %
Fond národního majetku České republiky	13,88 %
TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.	10,55 %

Dne 31. 1. 2003 se na základě smlouvy podepsané s Fondem národního majetku ČR stala majoritním akcionářem společnosti NOVÁ HUŤ, a.s. společnost LNM Holdings N.V., která je součástí skupiny LNM Group. K tomuto datu společnost LNM Holdings N.V. získala od FNM podíl 52,25 % na základním kapitálu společnosti.

Dne 7. 5. 2003 rozhodl Krajský soud v Ostravě o zvýšení základního kapitálu společnosti o 924 000 tis. Kč. Celou částku navýšení upsal majoritní akcionář LNM Holdings N.V. a zvýšil tak svůj podíl akcií na 55,81 %. Dne 21. 11. 2003 získala společnost LNM Holdings N.V. další 4,63 %, takže k 31. 12. 2003 vlastnila celkem 60,44 % akcií společnosti.

Další podíl odpovídající 13,88 % na základním kapitálu společnosti bude převeden na LNM Holdings N.V. v okamžiku ukončení sporu mezi Fondem národního majetku ČR a společností PETRCÍLE s.r.o. (viz odstavec níže).

Jedním z akcionářů společnosti byla k 31. prosinci 2003 společnost PETRCÍLE s.r.o., která k tomuto datu vlastnila 0,93 % akcií společnosti. Smlouva mezi Fondem národního majetku České republiky a společností PETRCÍLE s.r.o. stanovuje právo společnosti PETRCÍLE s.r.o. na nákup dalších 15 % akcií společnosti při splnění podmínek daných smlouvou, uzavřenou v době před navýšením základního kapitálu společnosti. Vzhledem k tomu, že Fond národního majetku posoudil tyto podmínky jako nesplněné, považuje tuto smlouvu za ukončenou. Společnost PETRCÍLE s.r.o. podnikla právní kroky a napadla toto rozhodnutí. Dalších 13,88 % akcií společnosti bude převedeno na společnost LNM Holdings N.V. v případě, že výsledek sporu mezi Fondem národního majetku a společností PETRCÍLE s.r.o. potvrdí rozhodnutí Fondu národního majetku.

Společnost je mateřskou společností konsolidačního celku skupiny ISPAT NOVÁ HUŤ.

V roce 2003 navrhla společnost změny v zápisu do obchodního rejstříku týkající se složení představenstva a dozorčí rady.

Členové představenstva a dozorčí rady k 31. prosinci 2003:

Představenstvo	
Předseda:	Ing. František Chowaniec
Místopředseda:	Kumar Arun Prasad Singh
Člen:	Sanjay Kumar

Dozorčí rada	
Předseda:	Lakshmi Niwas Mittal
Místopředseda:	Aditya Mittal
Člen:	Narendra Chaudhary
Člen:	Gijsbert Karel van der Mandele
Člen:	Ondřej Otradovec
Člen:	Ing. Martin Pecina, MBA
Člen:	Ing. František Saidl
Člen:	Werner Stuchlík
Člen:	Jaroslav Marek

V roce 2003 došlo na valných hromadách společnosti k těmto změnám:

Valná hromada, konaná dne 12. 3. 2003 schválila:

- a) změnu názvu obchodní firmy společnosti na ISPAT NOVÁ HUŤ a.s.;
- b) změnu ve složení představenstva (odvolání Ing. V. Korfanta, Ing. H. Vlčkové a Ing. M. Stančíka a zvolení K. A. P. Singha a S. Kumara);
- c) změnu ve složení dozorčí rady (odvolání Ing. F. Kubelky, Ing. Z. Provazníka, Ing. J. Jurána, Dr. Ing. J. Beldy, JUDr. Ing. P. Šrámka, Ing. J. Doležalové a D. Simona a zvolení L. N. Mittala, A. Mittala, N. Chaudharyho, B. N. Singha, S. Basu, G. K. van der Mandeleho, R. K. Biyaniho a Ing. M. Peciny, MBA).

Valná hromada, konaná dne 30. 6. 2003 schválila změnu stanov společnosti, která se týkala snížení počtu členů představenstva z 5 na 3.

Valná hromada, konaná dne 7. 10. 2003 schválila:

- a) změnu stanov společnosti, která se týkala snížení počtu členů dozorčí rady z 12 na 9;
- b) změnu ve složení dozorčí rady (odvolání S. Basu, R. K. Biyaniho a B. N. Singha a zvolení O. Otradovce).

Ve dnech 14. a 15. října 2003 proběhly volby členů dozorčí rady společnosti ISPAT NOVÁ HUŤ a.s., volených zaměstnanci společnosti, pro následující tříleté funkční období. Do dozorčí rady byli zvoleni: W. Stuchlík, Ing. F. Saidl a J. Marek.

2. Základní východiska pro vypracování účetní závěrky

Příložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví, prováděcí vyhlášky k zákonu o účetnictví a podle postupů účtování pro podnikatele ve znění platném pro rok 2003, 2002 a 2001.

V souvislosti se změnami zákona o účetnictví a postupů účtování došlo v roce 2003 ke změnám ve formě vykazování některých položek rozvahy, výkazu zisků a ztráty a přehledu o peněžních tocích. Z tohoto důvodu byly upraveny některé zůstatky minulých účetních období tak, aby byly v příložené účetní závěrce plně srovnatelné.

3. Způsoby oceňování a odepisování

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2003, resp. 2002 a 2001 jsou následující:

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Drobný nehmotný majetek (do 60 tis.) se nevykazuje v rozvaze a odepisuje se jednorázově do nákladů.

Dlouhodobý nehmotný majetek je odpisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku, nejdéle do pěti let.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související. Dlouhodobý hmotný majetek vytvořený vlastní činností je zaúčtován v ocenění vlastními náklady, které zahrnují přímé materiálové a mzdové náklady a výrobní režijní náklady. Úroky a další finanční výdaje kromě kursových rozdílů související s pořízením se zahrnují do jeho ocenění.

Pozemky byly v roce založení akciové společnosti oceněny cenou dle cenové mapy města Ostravy.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku nad 40 tis. Kč zvyšují jeho pořizovací cenu. Výdaje na opravy a udržování se účtují do nákladů.

Drobný hmotný majetek (do 40 tis. Kč) se, s výjimkou předmětů z drahých kovů a předmětů po ukončení finančního nájmu, nevykazuje v rozvaze a odpisuje se jednorázově do nákladů.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let
Stavby	30 - 50
Stroje, přístroje a zařízení	4 - 20
Dopravní prostředky	6 - 20
Inventář	8 - 17

c) Finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek tvoří podílové cenné papíry a podíly v ovládaných a řízených osobách a účetních jednotkách pod podstatným vlivem a ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly.

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peníze v hotovosti a na bankovních účtech.

Podíly a cenné papíry se od roku 2002 oceňují pořizovacími cenami, které zahrnují cenu pořízení a přímé náklady s pořízením související, např. poplatky a provize makléřům a burzám. V roce 2001 se cenné papíry, akcie a podíly oceňovaly cenou pořízení, tj. bez nákladů s pořízením souvisejících. Pokud však docházelo k poklesu účetní hodnoty cenných

papírů, akcií či podílů, rozdíl se považoval za dočasné snížení hodnoty a byl zaúčtován jako opravná položka.

K 31. 12. 2003 se podíly v ovládaných a řízených osobách a účetních jednotkách pod podstatným vlivem oceňují pořizovací cenou, jejich přecenění se účtuje do vlastního kapitálu jako oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků pouze v případě podílů vedených v cizích měnách. Pokud však dochází k poklesu účetní hodnoty podílů u těchto společností (např. z důvodu nižšího vlastního kapitálu), rozdíl se považuje za dočasné snížení hodnoty a je zaúčtován jako opravná položka.

Přecenění ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů na reálnou hodnotu nebylo v roce 2003 provedeno, jelikož ji nebylo objektivně možné stanovit a náklady na získání informace o reálném ocenění by převýšily očekávaný přínos z této informace.

d) Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny skutečnými pořizovacími cenami s použitím metody měsíčně stanovovaných pevných cen a oceňovacích rozdílů. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na dopravu, clo atd.).

Zásoby vlastní výroby (včetně nedokončené výroby, výrobků, polotovarů a zboží) se oceňují plánovanými vlastními náklady a zahrnují přímé materiálové, mzdové a ostatní přímé náklady a výrobní režijní náklady. Výrobní režijní náklady zahrnují nepřímé mzdy, sociální pojištění, odpisy, náklady na energii, opravy a ostatní výrobní služby a materiál a jsou rozvrhovány na základě přímých nákladů. Do roku 2002 byla nedokončená výroba oceňována plánovanými vlastními náklady, které zahrnovaly pouze část výrobních režijních nákladů, obsaženou ve spotřebovaných polotovarech.

e) Pohledávky

Dlouhodobé i krátkodobé pohledávky se oceňují ve jmenovité hodnotě při jejich vzniku, popř. pořizovací cenou při jejich nabytí. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek, účtovaných na vrub nákladů, na jejich realizační hodnotu.

f) Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku krajského soudu. Ostatní kapitálové fondy se skládají především z rozdílu vzniklého oceněním pozemků v roce 1992 a dotací na ekologické investice, které společnost obdržela rovněž v roce 1992.

Podle obchodního zákoníku společnost vytváří rezervní fond ze zisku.

Akciová společnost je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé dosáhne zisku, ve výši 20 % čistého zisku, ne však více než 10 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku až do výše 20 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

Oceňovací rozdíly z přecenění majetku zahrnují přecenění dlouhodobého finančního majetku v cizí měně kurzem platným k 31. prosinci vyhlášeným Českou národní bankou.

g) Cizí zdroje

Společnost vytváří rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

Krátkodobé a dlouhodobé úvěry se vykazují ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky. V pasivech rozvahy se dále vykazují cizí zdroje z titulu časového rozlišení výdajů a výnosů příštích období ve výši dosud nezúčtovaného zůstatku jejich jmenovité hodnoty. Podmíněné závazky se vykazují jako dohadné položky pasivní, pokud je možno určit s dostatečnou mírou pravděpodobnosti jejich výši. Závazky, které nejsou vykázány v rozvaze z důvodu vysoké nejistoty při stanovení jejich výše, titulu a termínu plnění jsou popsány v odstavci 18.

h) Finanční leasing

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů a aktivuje příslušnou hodnotu najatého majetku v době, kdy smlouva o nájmu končí a uplatňuje se možnost nákupu. Splátky nájemného hrazené předem se časově rozlišují.

i) Devizové operace

Majetek pořízený v cizí měně byl účtován v českých korunách v kursu platném v době jeho pořízení nebo v době, kdy byly jednotlivé položky zahrnuty do majetku.

Finanční majetek, pohledávky a závazky v cizí měně se přepočítávají na české koruny v kursu platném ke dni jejich vzniku a ke konci roku byly přepočteny kursem platným k 31. prosinci vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované kursové zisky a ztráty se účtují do výnosů, resp. nákladů běžného roku. Od roku 2002 se nerealizované kursové zisky a ztráty zahrnují do výnosů, resp. nákladů ke dni sestavení účetní závěrky. V roce 2001 se nerealizované kursové zisky a ztráty do výnosů, resp. nákladů neúčtovaly, dokud nedošlo k výběru nebo platbě příslušné částky a vykazovaly se v ostatních pasivech, resp. aktivech. K nerealizované kursové ztrátě vykázané v aktivech se vytvářela rezerva ve výši této ztráty na vrub nákladů.

j) Účtování nákladů a výnosů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí. Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, která jsou ke dni sestavení účetní závěrky známa. Od roku 2003 se zúčtování nebo zrušení těchto rezerv a opravných položek účtuje ve prospěch nákladů. Do roku 2002 se jejich zúčtování nebo zrušení účtovalo ve prospěch výnosů.

k) Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá pomocí platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.)

Odložená daňová povinnost odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace.

Do roku 2002 společnost účtovala o pohledávce z odložené daně jen do výše závazku z odložené daně.

4. Dlouhodobý majetek

a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Software	160 618	-	(60)	10 415	170 973
Ocenitelná práva	1 298	-	-	-	1 298
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	3 187	7 228	-	(10 415)	-
Celkem 2003	165 103	7 228	(60)	-	172 271
Celkem 2002	160 821	5 142	(860)	-	165 103
Celkem 2001	155 104	5 866	(149)	-	160 821

OPRÁVKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Konečný zůstatek	Opravné položky	Účetní hodnota
Software	(140 625)	(18 076)	60	(158 641)	-	12 332
Ocenitelná Práva	(1 138)	(80)	-	(1 218)	-	80
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	-	-	-	-	-	-
Celkem 2003	(141 763)	(18 156)	60	(159 859)		12 412
Celkem 2002	(110 753)	(31 870)	860	(141 763)	(3 438)	19 902
Celkem 2001	(77 350)	(33 552)	149	(110 753)	(6 875)	43 193

V letech 2002 a 2001 společnost upravila ocenění dlouhodobého nehmotného majetku vzhledem k jeho nižší hodnotě prostřednictvím opravné položky účtované na vrub nákladů (viz odstavec 7).

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

POŘIZOVACÍ CENA

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Stavby	11 233 222	-	(29 531)	64 997	11 268 688
Stroje, přístroje a zařízení	25 182 976	-	(61 120)	244 739	25 366 595
Dopravní prostředky	3 837 733	-	(25 508)	32 168	3 844 393
Inventář	221 325	-	(958)	-	220 367
Pozemky	1 291 619	-	(29 588)	5	1 262 036
Umělecká díla	2 172	-	(12)	-	2 160
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	3 636	-	(230)	118	3 524
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	145 732	386 448	-	(342 027)	190 153
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	22 952	171 672	(187 875)	-	6 749
Celkem 2003	41 941 367	558 120	(334 822)	-	42 164 665
Celkem 2002	42 119 121	526 414	(704 168)	-	41 941 367
Celkem 2001	42 542 743	371 939	(795 561)	-	42 119 121

OPRÁVKY

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Konečný zůstatek	Opravné položky	Účetní hodnota
Stavby	(6 050 104)	(278 105)	29 531	(6 298 678)	(39 050)	4 930 960
Stroje, přístroje a zařízení	(14 646 658)	(1 277 300)	61 120	(15 862 838)	(11 091)	9 492 666
Dopravní prostředky	(2 535 165)	(164 481)	25 508	(2 674 138)	(12 958)	1 157 297
Inventář	(152 677)	(9 250)	958	(160 969)	(188)	59 210
Pozemky	-	-	-	-	-	1 262 036
Umělecká díla	-	-	-	-	-	2 160
Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	(53)	(230)	230	(53)	-	3 471
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	-	-	-	-	(17 138)	173 015
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	-	-	-	-	-	6 749
Celkem 2003	(23 384 657)	(1 729 366)	117 347	(24 996 676)	(80 425)	17 087 564
Celkem 2002	(22 100 013)	(1 809 103)	524 459	(23 384 657)	(92 197)	18 464 513
Celkem 2001	(20 920 081)	(1 883 235)	703 303	(22 100 013)	(101 135)	19 917 973

Souhrnná výše drobného hmotného majetku neuvedeného v rozvaze činí v pořizovacích cenách k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001, 556 157 tis Kč, resp. 545 178 tis. Kč a 534 848 tis. Kč. Tento majetek je k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 plně odepsán.

K úvěrům věřitelů INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION, syndikátu českých bank (HVB Bank Czech Republic a.s., Československá obchodní banka, a.s.) společnost zřídila zástavu na budovy a pozemky v pořizovací ceně 9 348 701 tis. Kč a zůstatkové hodnotě

4 743 273 tis. Kč a na stroje, přístroje, zařízení a dopravní prostředky v pořizovací ceně 27 323 723 tis. Kč a zůstatkové hodnotě 10 461 689 tis. Kč k 31. 12. 2003 (viz odstavec 14).

Společnost upravila ocenění dlouhodobého hmotného majetku vzhledem k jeho nižší hodnotě prostřednictvím opravné položky na vrub nákladů (viz odstavec 7).

Z dlouhodobého hmotného majetku společnosti k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 se hmotný majetek v pořizovací ceně 850 678 tis. Kč, resp. 793 535 tis. Kč a 470 946 tis. Kč, a v zůstatkové hodnotě 63 287 tis. Kč, resp. 74 083 tis. Kč a 71 063 tis. Kč nepoužíval a ponechává se k likvidaci nebo alternativnímu využití. K tomuto majetku byla vytvořena opravná položka v plné výši.

K 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 byla část budov v pořizovací ceně 108 553 tis. Kč, resp. 109 372 tis. Kč a 118 037 tis. Kč a zůstatkové hodnotě 31 144 tis. Kč, resp. 32 809 tis. Kč a 37 071 tis. Kč, převážně umístěných mimo výrobní areál společnosti, používána především jako bytové jednotky, zdravotnická zařízení a sportovní a ubytovací zařízení.

Válcovna P1500

K 31. 12. 1999 společnost zařadila do dlouhodobého hmotného majetku investici válcovny na výrobu širokého za tepla válcovaného pásu P1500 („válcovna P1500“) v hodnotě 5 848 800 tis. Kč. Vzhledem k tomu, že část investice ve výši 4 609 754 tis. Kč nebyla dodatelem fakturována (společnost hradila dodavateli zálohy), byla zaúčtována v roce 1999 ve prospěch dohadné položky pasivní. V roce 2001, resp. 2000 byly zálohy uhrazené dodavateli této investice ve výši 23 170 tis. Kč, resp. 4 280 657 tis. Kč zúčtovány na vrub dohadné položky pasivní. Zůstatek dohadné položky pasivní ve výši 336 321 tis. Kč, resp. 336 321 tis. Kč a 336 321 tis. Kč k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 představuje nefakturovanou a zálohami neuhrazenou část dodávky investice. Dále se společnost smluvně zavázala uhradit dodavateli válcovny P1500, společnosti ICF Kaiser Netherlands B.V., 10 mil. USD v případě úspěšného výkonového testu a finálního převzetí investice.

V říjnu a v listopadu 2000 proběhl čtyřtýdenní výkonový test. Dle názoru vedení společnosti válcovna P1500 dosahovala projektovaných výkonů v objemu tun, nikoli však v celém sortimentu výrobků. Rovněž kvalita produkce nebyla v souladu s uzavřenou smlouvou. Dodavatel válcovny P1500, společnost ICF Kaiser Netherlands B.V., však považovala výkonový test za úspěšný. K datu účetní závěrky nedošlo mezi společností a dodatelem ke shodě a vzhledem k tomu nebyla k tomuto datu vystavena konečná faktura. Zůstatková hodnota dlouhodobého hmotného majetku zahrnutého ve střediscích válcovny P1500 a ve střediscích provozně propojených činila 6 735 415 tis. Kč, resp. 7 291 626 tis. Kč a 7 721 755 tis. Kč k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001.

c) Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)

Přehled o pohybu dlouhodobého finančního majetku:

	Zůstatek k 31. 12. 2001	Přírůstky	Úbytky	Převody	Zůstatek k 31. 12. 2002	Přírůstky	Úbytky	Převody	Zůstatek k 31. 12. 2003
Podílové cenné papíry a vklady v podnicích s rozhodujícím vlivem	2 059 077	41 073	-	-	2 100 150	369 346	-	-	2 469 496
Podílové cenné papíry a vklady v podnicích s podstatným vlivem	655 966	-	(35 223)	(4 176)	616 567	-	(49)	-	616 518
Ostatní dlouhodobé cenné papíry a vklady	237 708	-	(13 422)	4 176	228 462	-	-	-	228 462
Opravné položky k cenným papírům a vkladům v podnicích s rozhodujícím a podstatným vlivem	(659 301)	(12 122)	29 983	-	(641 440)	(368 160)	-	-	(1 009 600)
Ostatní opravné položky	(35 567)	(198 863)	10 145	-	(224 285)	-	-	-	(224 285)
Celkem	2 257 883				2 079 454				2 080 591

Společnost v roce 2003 prodala podíl ve společnosti NH - TRANS, spol. s r.o. společnosti LNM Holdings N.V.

Společnost v roce 2003 přikoupila akcie společnosti JÄKL Karviná, a.s., v celkové hodnotě 785 tis. Kč (1 309 ks akcií v nominální hodnotě 1 000 Kč za 1 ks). Dále společnost odkoupila podíly společníků společnosti Hoteltrans s. r. o. v celkové hodnotě 400 tis. Kč. Ve společnosti VÁLCOVNY PLECHU, a.s. byla kapitalizována pohledávka ve výši 368 160 tis. Kč. Současně o tutéž hodnotu byla zvýšena opravná položka k finanční investici a rozpuštěna opravná položka k této pohledávce.

Opravné položky byly všeobecně vytvořeny k tomu dlouhodobému finančnímu majetku, u kterého byla k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 vnitřní hodnota podílu nižší než pořizovací cena podílu. V případě, že vnitřní hodnota podílu dosahovala k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 záporných hodnot, byla vytvořena opravná položka ve výši pořizovací ceny podílu.

Společnost také připravila konsolidovanou účetní závěrku. Výsledkem konsolidace připravené k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 je výše vlastního kapitálu 16 951 918 tis. Kč, resp. 10 668 630 tis. Kč a 9 955 609 tis. Kč, hospodářského výsledku 5 070 018 tis. Kč, resp. 707 442 tis. Kč a -704 555 tis. Kč a celkových aktiv 38 682 714 tis. Kč, resp. 33 528 217 tis. Kč a 34 926 181 tis. Kč.

Společnosti, u kterých společnost uplatňuje rozhodující a podstatný vliv k 31. 12. 2003 (v tis. Kč):

Název společnosti	Sídlo společnosti	Podíl v %	Aktiva celkem v tis. Kč	Vlastní kapitál v tis. Kč	Základní kapitál a kapit. fondy v tis. Kč	Fondy ze zisku v tis. Kč	Neroz. zisk minulých let v tis. Kč	Zisk/(ztráta) běžného roku v tis. Kč	Cena pořízení akcií/podílu v tis. Kč	Nom. hodnota akcie/podílu *** v tis. Kč	Vnitřní hodnota akcií/podílu **** v tis. Kč	Opravná položka v tis. Kč	Zůstatková hodnota v tis. Kč
ALPOS d.d.	Slovinsko	38,00	3 934 903	1 138 245	1 042 309	81 300	-	14 636	242 353	75 343	432 533	8 335	234 018
Czech Slag-Nová Huť s. r.o.	Ostrava	35,00	27 366	15	200	20	10 088	4 876	70	70	5 314	-	70
Hoteltrans s. r. o. **	Ostrava	100,00	112 567	109 399	114 859	375	(6 771)	936	21 940	114 814	109 399	-	21 940
Hutnictví železa. a.s.	Praha 10	34,38	50 746	49 314	70 031	9 978	(27 884)	(2 811)	23 964	23 966	16 954	5 640	18 324
JÁKL IMPEX, s.r.o. **	Praha 7	20,00	136 312	18 971	1 000	600	16 889	482	200	200	3 794	-	200
JÁKL Karviná, a.s. *	Karviná	58,26	1 289 250	694 370	603 347	74 903	67 818	(51 698)	262 678	350 737	404 554	-	262 679
Královské železářny Válcovna za studena s.r.o. v likvidaci *****	Králuv Dvůr	32,68	-	-	-	-	-	-	234 106	-	-	234 106	-
MG Odra Gas, spol. s r.o. *	Vratimov	30,00	666 296	532 160	400 000	30 215	20 477	81 468	104 791	120 000	159 648	-	104 791
MS-UNIKOV OSTRAVA, s.r.o. **	Ostrava	74,97	251 293	(454 254)	138 187	21	(534 310)	(58 152)	156 000	156 152	(340 554)	156 000	-
NOVÁ HUŤ – Válc. za studena spol. s r.o. *	Ostrava	99,00	331 844	270 866	215 748	6 051	48 534	533	213 040	213 591	268 157	-	213 040
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s. *	Praha 1	100,00	863 033	217 557	12 000	86 301	230 401	(111 145)	12 000	12 000	217 557	-	12 000
NOVÁ HUŤ HUNGÁRIA Rt.	Budapest	60,00	352 791	12 505	2 469	-	25 074	(15 038)	1 984	1 481	7 503	-	1 984
NOVÁ HUŤ-OSTRAHA, spol. s r.o.	Ostrava	100,00	7 492	2 227	100	10	1 997	120	100	100	2 227	-	100
NOVÁ HUŤ-Projekce spol. s r.o.	Ostrava	100,00	12 019	2 065	100	10	85	1 870	100	100	2 065	-	100
Park Golf Club, a.s. (..v likvidaci“)	Šilheřovice	40,00	14 780	(13 188)	1 000	-	(13 738)	(450)	400	400	(5 275)	400	-
ROMULUS CZ, a.s. (..v likvidaci“)	Ostrava	51,00	1 754	1 759	1 025	112	792	(170)	561	510	897	-	561
SPORTHOTEL MAJÁK, spol. s r.o. (.,	Soběšovice	37,05	10 004	10 004	13 537	-	(3 525)	(8)	225	5 015	3 706	225	-
SVAROVNA TRUB NH, a.s. (..v likvidaci“)	Ostrava	100,00	982	969	1 000	10	75	(116)	1 000	1 000	969	-	1 000
Teplu Vratimov, spol. s r.o. **	Vratimov	49,17	72 090	12 980	120	12	8 810	4 038	59	59	6 382	59	-
Thyssen Trade Praha, spol. s r.o.	Praha 1	49,00	136 539	90 723	100	10	81 618	8 995	4 760	49	44 454	-	4 760
TOPHAM Eisen-und Stahlh.m.b.H.	Wien	44,90	97 733	45 789	3 241	162	41 673	713	5 590	1 455	20 559	-	5 590
VÁLCOVNÝ PLECHU, a.s. *	Frýdek	55,76	1 494 679	262 710	688 241	-	(473 219)	47 688	604 835	383 729	146 474	604 835	-
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s. *	Ostrava	66,70	5 362 668	1 974 445	2 073 000	4 972	4 659	(108 186)	1 195 257	1 382 691	1 316 955	-	1 195 257
Celkem			15 227 141	4 994 800	6 028 831	295 062	(500 457)	(181 419)	3 086 014	3 054 973	2 824 272	1 009 600	2 076 414

* Účetní závěrky ověřeny firmou Ernst & Young.

** Účetní závěrky ověřeny jinými auditory.

*** Nominální hodnota akcie/podílu vyjadřuje podíl na základním kapitálu společnosti.

**** Vnitřní hodnota akcie/podílu vyjadřuje podíl na vlastním kapitálu společnosti.

***** Finanční výkazy společnosti nebyly správkyní konkursní podstaty poskytnuty.

Společnosti, u kterých společnost uplatňuje rozhodující a podstatný vliv k 31. 12. 2002 (v tis. Kč):

Název společnosti	Sídlo společnosti	Podíl v %	Aktiva celkem v tis. Kč	Vlastní kapitál v tis. Kč	Základní kapitál a kapit. fondy v tis. Kč	Fondy ze zisku v tis. Kč	Neroz. zisk minulých let v tis. Kč	Zisk/(ztráta) běžného roku v tis. Kč	Cena pořízení akcií/podílu v tis. Kč	Nom. hodnota akcie/podílu *** v tis. Kč	Vnitřní hodnota akcií/podílu **** v tis. Kč	Opravná položka v tis. Kč	Zůstatková hodnota v tis. Kč
ALPOS d.d.	Slovinsko	38,00	2 122 551	615 837	525 014	40 303	40 918	9 602	242 353	75 623	234 018	8 335	234 018
Czech Slag-Nová Huť, s. r.o.	Ostrava	35,00	26 742	13 710	200	20	10 088	3 402	70	70	4 799	-	70
Hoteltrans s. r. o. **	Ostrava	99,65	111 520	108 463	114 859	375	(5 815)	(956)	21 540	114 412	108 083	-	21 540
Hutnictví železa, a.s.	Praha 10	34,38	54 783	53 297	70 040	11 203	(23 411)	(4 535)	23 964	23 966	18 324	5 640	18 324
JÁKL IMPEX, s.r.o.	Praha 7	20,00	153 054	18 489	1 000	600	14 627	2 262	200	200	3 698	-	200
JÁKL Karviná, a.s. *	Karviná	58,05	1 231 930	746 068	603 347	74 903	118 221	(50 403)	261 893	349 461	432 800	-	261 893
Královodorské železářny Válc. za studena s.r.o. *****	Královův Dvůr	32,68	-	-	-	-	-	-	234 106	-	-	234 106	-
MG Odra Gas spol. s r.o. *	Vratimov	30,00	631 245	513 073	400 000	26 915	20 477	65 681	104 791	120 000	153 922	-	104 791
MS-UNIKOV OSTRAVA, s.r.o. **	Ostrava	74,97	239 379	(396 101)	138 187	21	(484 448)	(49 861)	156 000	156 152	(296 957)	156 000	-
NH-TRANS, spol. s r.o. **	Ostrava	48,80	873 009	316 780	(4 656)	33	218 209	103 194	49	122	154 589	-	49
NOVÁ HUŤ – Válc. za studena spol.s r.o. *	Ostrava	99,00	338 477	271 253	215 748	5 794	46 604	3 107	213 040	213 591	268 539	-	213 040
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s. *	Praha 1	100,00	1 269 549	328 842	12 000	86 442	217 056	13 344	12 000	12 000	328 842	-	12 000
NOVÁ HUŤ HUNGÁRIA Rt.	Budapest	60,00	195 164	35 744	2 679	-	15 914	17 151	1 984	1 607	21 446	-	1 984
NOVÁ HUŤ-OSTRAHA, spol.s r.o.	Ostrava	100,00	9 110	2 107	100	10	1 624	373	100	100	2 107	-	100
NOVÁ HUŤ-Projekce.spol. s r.o.	Ostrava	100,00	11 387	195	100	10	38	47	100	100	195	-	100
Park Golf Club, a.s.	Šilheřovice	40,00	15 249	-12 738	1 000	-	(13 367)	(371)	400	400	(5 095)	400	-
ROMULUS CZ, a.s.	Ostrava	51,00	33 828	2 543	1 025	100	774	644	561	523	1 297	-	561
SPORTHOTEL MAJÁK, spol. S r.o.	Soběšovice	37,05	10 012	10 012	13 537	-	(3 514)	(11)	225	5 015	3 709	225	-
SVAŘOVNA TRUB NH, a.s.	Ostrava	100,00	1 086	1 085	1 000	10	71	4	1 000	1 000	1 085	-	1 000
Teplota Vratimov, spol s.r.o.	Vratimov	49,17	74 852	8 942	120	12	5 989	2 821	59	59	4 397	59	-
Thyssen Trade Praha, spol. s r.o.	Praha 1	49,00	215 847	90 589	100	10	81 618	8 861	4 760	49	44 389	-	4 760
TOPHAM Eisen-und Stahlh.m.B.H.	Wien	44,90	344 630	50 939	3 160	-	36 909	10 870	5 590	1 419	22 872	-	5 590
VÁLCOVNÝ PLECHU, a.s. *	Frýdek	54,96	1 067 080	(444 898)	28 321	-	(223 019)	(250 200)	236 675	15 565	(221 464)	236 675	-
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s. *	Ostrava	66,70	4 705 294	2 085 992	2 073 000	1 106	(65 424)	77 310	1 195 257	1 382 691	1 391 357	-	1 195 257
Celkem			13 735 778	4 420 223	4 199 881	247 867	10 139	(37 664)	2 716 717	2 474 125	2 676 952	641 440	2 075 277

* Účetní závěrky ověřeny firmou Ernst & Young.

** Účetní závěrky ověřeny jinými auditory.

*** Nominální hodnota akcie/podílu vyjadřuje podíl na základním kapitálu společnosti.

**** Vnitřní hodnota akcie/podílu vyjadřuje podíl na vlastním kapitálu společnosti.

***** Finanční výkazy společnosti nebyly správkyní konkursní podstaty poskytnuty.

Společnosti, u kterých společnost uplatňuje rozhodující a podstatný vliv k 31. 12. 2001 (v tis. Kč):

Název společnosti	Sídlo společnosti	Podíl v %	Aktiva celkem v tis. Kč	Vlastní kapitál v tis. Kč	Základní kapitál a kapit. fondy v tis. Kč	Fondy ze zisku v tis. Kč	Neroz. zisk minulých let v tis. Kč	Zisk/(ztráta) běžného roku v tis. Kč	Cena pořízení akcii/podílu v tis. Kč	Nom. hodnota akcie/podílu *** v tis. Kč	Vnitřní hodnota akcii/podílu **** v tis. Kč	Opravná položka v tis. Kč	Zůstatková hodnota v tis. Kč
ALPOS d.d.	Slovinsko	38,00	1 896 737	645 615	573 527	27 635	32 873	11 579	277 575	80 502	245 334	28 000	249 575
Czech Slag-Nová Huť, s. r.o.	Ostrava	35,00	25 224	14 279	200	20	10 088	3 971	70	70	4 998	-	70
Dům kultury NH Ostrava-Jih, spol.s.r.o. **	Ostrava	20,00	39 232	37 735	37 619	1 806	-	(1 690)	4 177	7 427	7 547	-	4 177
Hoteltrans s. r. o.	Ostrava	99,65	112 612	109 921	114 860	375	(5 040)	(274)	21 540	114 412	109 536	-	21 540
Hutnictví železa, a.s. **	Praha 10	34,38	59 233	57 939	70 040	11 203	(16 883)	(6 421)	23 964	23 966	19 919	1 852	22 112
JÁKL IMPEX, s.r.o. **	Praha 7	20,00	222 643	16 210	1 000	600	14 569	41	200	200	3 242	-	200
JÁKL Karviná, a.s. **	Karviná	51,78	1 263 035	796 392	603 268	74 773	115 749	2 602	244 741	311 675	412 372	-	244 741
Královod. Železářny Válc. za studena, s.r.o.	Králov Dvůr	32,68	696 265	149 188	647 217	-	(510 058)	12 029	234 106	211 511	48 755	234 106	-
MG Odra Gas spol. s r.o. *	Vratimov	30,00	628 967	529 060	400 000	22 725	20 477	85 858	104 791	120 000	158 718	-	104 791
MS-UNIKOV OSTRAVA, s.r.o.	Ostrava	74,97	319 494	(261 075)	208 286	21	(431 385)	(37 997)	156 000	156 152	(195 728)	156 000	-
NH-TRANS, spol. s r.o. **	Ostrava	48,80	755 966	240 704	750	33	144 180	95 741	49	122	117 464	-	49
NOVÁ HUŤ – Válc. za studena spol.s r.o. **	Ostrava	99,00	361 958	281 090	215 748	4 804	46 340	14 198	213 040	213 591	278 279	-	213 040
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s. **	Praha 1	100,00	808 658	301 747	12 000	86 248	167 967	35 532	12 000	12 000	301 747	-	12 000
NOVÁ HUŤ HUNGÁRIA Rt.	Budapest	60,00	102 862	29 884	13 028	-	(8 339)	25 195	1 984	1 586	17 930	1 984	-
NOVÁ HUŤ-OSTRAHA, spol.s r.o.	Ostrava	100,00	6 820	1 734	100	10	1 596	28	100	100	1 734	-	100
NOVÁ HUŤ-Projekce.spol. s r.o.	Ostrava	100,00	12 808	499	100	10	33	356	100	100	499	-	100
Park Golf Club, a.s.	Šilheřovice	40,00	15 622	(12 240)	1 000	-	(7 832)	(5 408)	400	400	(4 896)	400	-
ROMULUS CZ, a.s.	Ostrava	51,00	17 666	2 577	1 025	-	(215)	1 767	561	510	1 314	-	561
SPORHOTEL MAJÁK, spol. S r.o.	Soběšovice	37,05	10 023	10 023	13 537	-	(3 457)	(57)	225	5 015	3 714	225	-
SVAŘOVNA TRUB NH, a.s.	Ostrava	100,00	1 083	1 076	1 000	1	72	3	1 000	1 000	1 076	-	1 000
Teplo Vratimov, spol.s r.o.	Vratimov	49,17	75 887	10 415	120	12	1 397	8 886	59	59	5 121	59	-
Thyssen Trade Praha, spol. s r.o. **	Praha 1	49,00	386 594	81 728	100	10	66 457	15 161	4 760	49	40 047	-	4 760
TOPHAM Eisen-und Stahlh.m.b.H.	Wien	44,90	280 428	35 020	2 278	130	36 268	(3 656)	5 590	1 023	15 724	-	5 590
VÁLCOVNY PLECHU, a.s. **	Frýdek Místek	54,96	1 347 910	(194 698)	200 178	13 258	(57 127)	(351 007)	236 675	108 955	(107 006)	236 675	-
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s. **	Ostrava	66,00	4 198 947	2 088 643	2 073 000	340	-	15 303	1 171 336	1 368 180	1 378 504	-	1 171 336
Celkem			13 646 674	4 973 466	5 189 981	244 014	(382 270)	(78 260)	2 715 043	2 738 605	2 865 944	659 301	2 055 742

* Účetní závěrky ověřeny firmou Ernst & Young.

** Účetní závěrky ověřeny jinými auditory.

*** Nominální hodnota akcie/podílu vyjadřuje podíl na základním kapitálu společnosti.

**** Vnitřní hodnota akcie/podílu vyjadřuje podíl na vlastním kapitálu společnosti.

Zůstatková hodnota dlouhodobého finančního majetku, u něhož společnost uplatňuje rozhodující a podstatný vliv a finanční informace byly získány z auditorem neověřených účetních závěrek, činila 266 507 tis. Kč, resp. 266 707 tis. Kč a 278 536 tis. Kč k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001. V roce 2003, resp. 2002 a 2001 byly společnosti přiznány dividendy v celkové hodnotě 25 562 tis. Kč (z toho 15 911 tis. Kč od společnosti MG Odra Gas spol. s r.o.), resp. 106 765 tis. Kč (z toho 81 288 tis. Kč od společnosti NH-Trans, spol. s r.o. a 20 799 tis. Kč od společnosti MG Odra Gas spol. s r.o.), a 19 233 tis. Kč (z toho 19 233 tis. Kč od společnosti MG Odra Gas spol. s r.o.).

Ostatní dlouhodobé cenné papíry a vklady společnosti (žádné z uvedených cenných papírů nejsou veřejně obchodovatelné):

2003					
	Počet akcií/ Nominální hodnota (v tis. Kč)	Cena pořízení akcií/podílu (v tis. Kč)	Podíl (v %)	Opravná položka (v tis. Kč)	Zůstatková hodnota (v tis. Kč)
Česká republika -					
Union Group, a.s. *	48 825 ks / 177 822	194 034	7,73	194 034	-
Moravia Banka, a.s. *	2 000 ks / 20 000	24 000	1,86	24 000	-
Union pojišťovna, a.s. *	60 ks / 100	6 000	2,00	6 000	-
Dům kultury NH Ostrava-Jih, spol.s.r.o.	majetkový vklad v nominální hodnotě 7 427 tis. Kč	4 177	14,53	-	4 177
STEELTRADE, s.r.o. *	majetkový vklad v nominální hodnotě 51 tis. Kč	101	10,10	101	-
První Signální, a.s. *	15 ks / 150	150	15,00	150	-
Celkem		228 462		224 285	4 177

* Účetní závěrky nebyly ověřeny auditorem.

2002					
	Počet akcií/ Nominální hodnota (v tis. Kč)	Cena pořízení akcií/podílu (v tis. Kč)	Podíl (v %)	Opravná položka (v tis. Kč)	Zůstatková hodnota (v tis. Kč)
Česká republika -					
Union Group, a.s. *	48 825 ks / 177 822	194 034	7,73	194 034	-
Moravia Banka, a.s. *	2 000 ks / 20 000	24 000	1,86	24 000	-
Union pojišťovna, a.s. *	60 ks / 6 000	6 000	1,67	6 000	-
Dům kultury NH Ostrava-Jih, spol.s.r.o.	majetkový vklad v nominální hodnotě 7 427 tis. Kč	4 177	14,53	-	4 177
STEELTRADE, s.r.o. *	majetkový vklad v nominální hodnotě 51 tis. Kč	101	10,10	101	-
První Signální, a.s. *	15 ks / 150	150	15,00	150	-
Celkem		228 462		224 285	4 177

• Účetní závěrky nebyly ověřeny auditorem.

	2001				
	Počet akcií/ Nominální hodnota (v tis. Kč)	Cena pořízení akcií / podílu (v tis. Kč)	Podíl (v %)	Opravná položka (v tis. Kč)	Zůstatková hodnota (v tis. Kč)
Česká republika -					
Union Group, a.s.	48 825 ks / 177 822	194 034	7,73	-	194 034
VESUVIUS SLAVIA, a. s. *	963 ks / 963	963	11,11	-	963
Moravia Banka, a.s.	2 000 ks / 20 000	24 000	1,86	24 000	-
Ostravská dopravní společnost, a.s.	16 ks / 160	160	11,43	-	160
Union pojišťovna, a.s. *	60 ks / 6 000	6 000	1,67	1 422	4 578
	majetkový vklad v nominální hodnotě				101
STEELTRADE, s.r.o.	51 tis. Kč	101	10,10	-	-
IN, a.s.	2 ks / 1 000	1 000	10,00	1 000	-
První Signální, a.s.	15 ks / 150	150	15,00	-	150
Zahraničí -					
Kerametal, a.s., Bratislava	113 ks / 11 300	11 300	3,24	9 145	2 155
Celkem		237 708		35 567	202 141

- Účetní závěrky nebyly ověřeny auditorem.

Zůstatková hodnota ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů, u nichž finanční informace byly získány z auditorem neověřených účetních závěrek, činila 4 177 tis. Kč, resp. 0 tis. Kč a 196 600 tis. Kč k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001.

Následující akcie a obchodní podíly byly k 31. 12. 2003 zastaveny ke krytí dlouhodobých úvěrů:

Akcie / obchodní podíl společnosti	Nominální hodnota (v tis. Kč)	Úvěr
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s.	1 382 790	IFC, Syndikát českých bank
VÁLCOVNY PLECHU, a.s.	383 727	IFC, Syndikát českých bank
NOVÁ HUŤ EXPORT, a.s.	12 000	IFC, Syndikát českých bank
JÁKL Karviná, a.s.	348 819	IFC, Syndikát českých bank
NOVÁ HUŤ HUNGÁRIA Rt.	12 000	IFC, Syndikát českých bank
ROMULUS CZ, a.s.	510	Union banka, a.s.
MS - UNIKOV OSTRAVA, s.r.o.	156 146	IFC
NOVÁ HUŤ – Válcovny za studená, s.r.o.	213 591	IFC

5. Zásoby

Ocenění nepotřebných a nepoužitelných zásob se snižuje na prodejní cenu prostřednictvím účtu opravných položek, který se v příložené rozvaze vykazuje ve sloupci korekce (viz odstavec 7). Opravná položka byla stanovena vedením společnosti na základě analýzy obrátkovosti zásob.

6. Pohledávky

Na nesplacené pohledávky, které jsou považovány za pochybné, byly v roce 2003, resp. 2002 a 2001, vytvořeny opravné položky na základě jejich inventarizace a analýzy jejich stáří a rizikovosti (viz odstavec 7).

Pohledávky po lhůtě splatnosti více než 180 dní činily 368 466 tis. Kč, resp. 956 622 tis. Kč a 1 991 855 tis. Kč k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

Neuhrazené pohledávky splatné do konce roku 1994, které k 31. 12. 2003 společnost eviduje v podrozvahové evidenci, činily k 31. 12. 2001 485 326 tis. Kč a byly v souladu s daňovými předpisy v roce 2001 plně odepsány. Odpis v roce 2001 činil 17 685 tis. Kč.

Společnost dále z důvodu nedobytnosti, zamítnutí konkursu a vyrovnání atd. odepsala do nákladů v roce 2003, resp. 2002 a 2001, pohledávky ve výši 156 335 tis. Kč, resp. 551 233 tis. Kč a 84 357 tis. Kč. Všechny odepisované pohledávky byly kryty opravnými položkami vytvořenými v minulých letech.

Dohadné účty aktivní k 31. 12. 2003 zahrnují zejména nevyfakturované exportní dodávky.

K 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 měla společnost dlouhodobé pohledávky v celkové výši 74 776 tis. Kč, resp. 100 027 tis. Kč a 104 462 tis. Kč týkající se prodeje movitého a nemovitého majetku (47 062 tis. Kč, resp. 61 593 tis. Kč a 67 602 tis. Kč) a odkladu úhrady dodávky trubek zahraničnímu odběrateli (27 714 tis. Kč, resp. 38 434 tis. Kč a 36 860 tis. Kč). K těmto pohledávkám byla vytvořena opravná položka v celkové výši 15 899 tis. Kč, resp. 23 270 tis. Kč a 16 366 tis. Kč, a to zejména z důvodu zohlednění časové hodnoty peněz. Pohledávky nejsou úročeny a mají lhůtu splatnosti v rozmezí od 2004 do 2011.

Veškeré pohledávky z obchodního styku jsou zastaveny ve prospěch IFC a Syndikátu českých bank ke krytí poskytnutých úvěrů.

Pohledávky za spřízněnými osobami (viz odstavec 21).

7. Opravné položky

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (uvedených v odstavci 4, 5 a 6).

Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč):

Opravné položky k	Zůstatek k 31. 12. 2001	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2002	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2003
Dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	108 010	9 188	(21 563)	95 635	-	(15 210)	80 425
Dlouhodobému finančnímu majetku	694 868	210 985	(40 128)	865 725	368 160	-	1 233 885
Zálohám na zásoby	49 289	-	(366)	48 923	-	-	48 923
Zásobám	250 749	58 188	(56 907)	252 030	1 754	(101 697)	152 087
Pohledávkám – zákonné	606 349	138 536	(441 187)	303 698	10 075	(139 706)	174 067
Pohledávkám – ostatní	1 634 255	1 401	(856 359)	779 297	55 382	(445 403)	389 276

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách.

8. Finanční majetek

K 31. 12. 2003 má společnost 150 234 tis. Kč na termínovaném účtu u Citibank a.s., který slouží jako záruka za poskytnutí celní garance (viz odstavec 18).

K 31. 12. 2003 nemá společnost otevřený žádný kontokorentní účet, umožňující existenci záporného zůstatku účtu.

K 31. 12. 2002, resp. 2001 měla společnost 16 806 tis. USD (506 546 tis. Kč) a 16 611 tis. USD (602 305 tis. Kč) zůstatek účtů s omezeným disponováním v Živnostenské bance, a.s., resp. v Československé obchodní bance, a.s. K účtu v Živnostenské bance byla zřízena zástavní smlouva ve prospěch IFC a syndikátu bank v čele s Československou obchodní bankou a.s., bez

jejichž souhlasu nebylo možné uvedené peněžní prostředky čerpat. O použití těchto prostředků mohlo být rozhodnuto pouze na základě dohody mezi společností a IFC. Dne 31. 3. 2003 se IFC vzdalo zástavního práva a zůstatek účtu s omezeným disponováním byl uvolněn.

9. Ostatní aktiva

Náklady příštích období k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 zahrnují především náklady na přípravu a záběh výroby válcovaného materiálu ve válcovně P1500 a navazujícího Kontilití 2 v celkové výši 147 831 tis. Kč, resp. 295 662 tis. Kč a 483 165 tis. Kč. Jak je blíže popsáno v odstavci 4b, probíhal zkušební provoz zařízení a proto byly vynaložené náklady snížené o výnosy ze zkušebního provozu do listopadu 2000, kdy byl ukončen výkonový test, zaúčtovány do nákladů příštích období. Ty jsou zúčtovávány do nákladů během čtyř let.

10. Vlastní kapitál

Dne 14. 11. 2002 bylo na valné hromadě rozhodnuto o zvýšení základního kapitálu společnosti s vyloučením přednostního práva akcionářů na upsání akcií. K 31. 1. 2003 byla podepsána mezi společností a novým majoritním vlastníkem smlouva o upsání akcií v celkové hodnotě 924 384 tis. Kč. Emisní dluh byl plně splacen.

Základní kapitál společnosti je rozdělen na 12 390 257 kusů kmenových akcií na majitele, plně upsaných a splacených, o jmenovité hodnotě 1 tis. Kč každá.

Ostatní kapitálové fondy se skládají především z rozdílu vzniklého oceněním pozemků v roce 1992 a dotací na ekologické investice, které společnost obdržela rovněž v roce 1992.

V roce 2003, resp. 2002, došlo k následujícím změnám účtů vlastního kapitálu (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2001	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2002	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2003
Počet akcií	11 465 873	-	-	11 465 873	924 384	-	12 390 257
Základní kapitál	11 465 873	-	-	11 465 873	924 384	-	12 390 257
Ostatní kapitálové fondy	306 305	-	-	306 305	5	-	306 310
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku	-	-	(35 223)	(35 223)	-	-	(35 223)

Oceňovací rozdíly z přecenění majetku souvisejí s přeceněním finanční investice ve společnosti ALPOS d.d. vedené v cizí měně a představují rozdíl z přepočtu k 31. prosinci 2002. V roce 2003 tento rozdíl nebyl významný.

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti konané dne 28. 6. 2001 byl schválen následující převod ztráty za rok 2000 (v tis. Kč):

Ztráta roku 2000	1 343 586
Převod do neuhrazených ztrát minulých let	(1 343 586)
Neuhrazená ztráta k 31. 12. 2000	(679 956)
Převod neuhrazené ztráty za rok 2000	(1 343 586)
Neuhrazená ztráta 31. 12. 2001	(2 023 542)

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti konané dne 27. 6. 2002 byl schválen následující převod ztráty za rok 2001 (v tis. Kč):

Ztráta roku 2001	523 417
Převod do neuhrazených ztrát minulých let	(523 417)
Neuhrazená ztráta k 31. 12. 2001	(2 023 542)
Převod neuhrazené ztráty za rok 2001	(523 417)
Neuhrazená ztráta 31. 12. 2002	(2 546 959)

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti konané dne 30. 6. 2003 byl schválen následující převod zisku za rok 2002 (v tis. Kč):

Zisk roku 2002	937 132
Převod do nerozděleného zisku minulých let	(937 132)
Neuhrazená ztráta k 31. 12. 2002	(2 546 959)
Převod nerozděleného zisku za rok 2002	937 132
Neuhrazená ztráta 31. 12. 2003	(2 546 959)
Nerozdělený zisk k 31. 12. 2003	937 132

Výše zákonného rezervního fondu k 31. 12. 2003 činí 0 Kč. Valná hromada konaná v roce 2004 by měla schválit převod 5 % vykázaného zisku let 2002 a 2003 do tohoto rezervního fondu.

11. Rezervy

Změny za účtech rezerv (v tis. Kč):

Rezervy	Zákonné	Na kursové ztráty	Ostatní
Zůstatek k 31. 12. 2001	9 054	235 174	1 279 032
Tvorba rezerv	-	-	167 405
Zúčtování rezerv	(9 054)	(235 174)	(453 819)
Zůstatek k 31. 12. 2002	-	-	992 618
Tvorba rezerv	-	-	115 533
Zúčtování rezerv	-	-	(382 843)
Zůstatek k 31. 12. 2003	-	-	725 308

K 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 společnost vytvořila následující ostatní rezervy (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2003	Zůstatek k 31. 12. 2002	Zůstatek k 31. 12. 2001
Rezervy na ručitelské závazky (viz odstavec 17)	469 438	477 198	468 695
Rezerva na penále za pozdní odvody daní	129 978	129 978	130 150
Rezerva na budoucí příspěvek na rozvoj Moravskoslezského regionu	100 000	-	-
Rezervy na smluvní pokuty a úroky z prodlení	10 359	385 442	306 916
Rezerva na nevratnou DPH	15 533	-	373 271
Ostatní rezervy celkem	725 308	992 618	1 279 032

Rezervy na smluvní pokuty a úroky z prodlení

V souladu s podmínkami úvěrové smlouvy mezi společností a IFC (viz odstavec 14), v případě prodlení platby jistiny, úroků či jakékoliv jiné platby měla společnost zaplatit sankční úrok ve výši 2% p. a. z dlužné částky za období prodlení. V roce 2002, resp. 2001 byl vypočten sankční úrok ve výši 103 043 tis. Kč, resp. 161 881 tis. Kč. Celková výše rezervy k 31. 12. 2002, resp. 2001

činila 339 784 tis. Kč, resp. 236 741 tis. Kč. V rámci privatizace společnosti provedené k datu 31. 1. 2003 došlo k restrukturalizaci čerpaných dlouhodobých úvěrů. Byly stanoveny nové smluvní úvěrové podmínky, na základě kterých byly veškeré sankční úroky vyplývající z původní úvěrové smlouvy mezi IFC a společností k datu účinnosti (31. 1. 2003) společnosti prominuty. V návaznosti na to byla v roce 2003 vytvořena rezerva ve výši 339 784 tis. Kč zúčtována do výnosů.

Dále byla vytvořena rezerva na úroky z prodlení za pozdní platby obchodních závazků, jejíž výše činila k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 10 359 tis. Kč, resp. 24 710 tis. Kč a 70 175 tis. Kč.

Rezerva na nevratnou DPH a penále z dodatečného odvodu DPH

Společnost v letech 1997 - 2001 nakupovala a společnosti VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s. („VPO“) prodávala železnou rudu. Při prodeji rudy však společnost neodváděla DPH z hodnoty železné rudy, týkající se mezinárodní přepravy.

K 31. 12. 2000 společnost vytvořila rezervu i na DPH, kterou nelze nárokovat jako nadměrný odpočet společností VYSOKÉ PECE Ostrava, a. s., ve výši 412 665 tis. Kč. Dodatečná daňová přiznání, podaná z tohoto titulu v roce 2001, představovala odvod daně ve výši 362 145 tis. Kč a tato částka byla zaúčtována do mimořádných nákladů. Na základě této skutečnosti zúčtovala společnost do mimořádných výnosů vytvořenou rezervu ve výši 412 665 tis. Kč.

Penále ve výši 347 332 tis. Kč, vyplývající z dodatečného odvodu DPH k přepravnému železné rudy, bylo Finančním úřadem Ostrava 1 vyměřeno v červenci 2002. Na základě žádosti společnosti o posečkání s úhradou povolilo Ministerstvo financí ČR odklad platby do 10. 7. 2003. Na toto penále byla v roce 2001 vytvořena rezerva ve výši 373 271 tis. Kč, která byla zúčtována do výnosů v okamžiku zaúčtování závazku. K 31. 12. 2002 činil zůstatek nesplaceného penále 273 060 tis. Kč. K 31. 1. 2003 byl tento zůstatek započten s nadměrným odpočtem, který společnost uplatnila ke dni podání daňového přiznání k DPH za měsíc prosinec 2002 a závazek byl tímto splacen. V roce 2002 společnost zažádala o prominutí penále v celkové výši 347 332 tis. Kč. Na základě rozhodnutí Ministerstva financí ze dne 24. 2. 2003 bylo společnosti toto penále prominuto a celková částka vrácena. Tato částka byla v roce 2003 zaúčtována do výnosů.

Rezerva na budoucí příspěvek na rozvoj Moravskoslezského regionu

Vlastník společnosti LNM Holdings N. V. se zavázal, že společnost poskytne nejpozději do 31. 12. 2005 příspěvek na rozvoj Moravskoslezského kraje ve výši 100 000 tis. Kč. Tato částka má být poskytnuta ve prospěch Moravskoslezského kraje jako vyššího územně samosprávného celku v rámci Programu regionálního rozvoje s cílem posílit aktivní politiku zaměstnanosti. K 31. 12. 2003 společnost vytvořila rezervu na tuto částku v plné výši.

12. Dlouhodobé závazky

Společnost vydala v roce 1996 dluhopisy v celkovém objemu 1 000 000 tis. Kč s dobou splatnosti 7 let. Dluhopisy jsou úročeny pevnou úrokovou sazbou 12,7% a jsou veřejně obchodovatelné.

V návaznosti na Usnesení vlády č. 587/2002 ze dne 5. 6. 2002 o privatizaci společnosti byla mezi společností a Českou konsolidační agenturou (ČKA) dne 31. 1. 2003 podepsána Dohoda o převzetí plnění, ve které se ČKA zavázala, že bez nároků na jakékoliv protiplnění splní místo společnosti její závazky z titulu plateb úroků a platby jistiny vztahující se k dluhopisům.

Tento závazek byl ze strany ČKA splněn k datu 18. 11. 2003, kdy byla na účet Komerční banky (hlavního administrátora emise dluhopisů) provedena úhrada splátky jistiny i úroků z výše

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

uvedených emitovaných dluhopisů ve výši 1 127 000 tis. Kč.

Úroky vztahující se k dluhopisům za rok 2003, resp. 2002 a 2001 činily 112 183 tis. Kč, resp. 127 000 Kč a 127 000 Kč a byly zaúčtovány do nákladů. V souvislosti s převzetím plnění ze strany ČKA, jak je popsáno výše, byla částka 254 000 tis. Kč týkající se úroků běžného roku a úroků minulých let zaúčtována do finančních výnosů (viz odstavec 23).

Dlouhodobé závazky ke spřízněným osobám (viz odstavec 14 a 21).

13. Krátkodobé závazky

K 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001, měla společnost krátkodobé závazky po lhůtě splatnosti v částce 523 010 tis. Kč, resp. 867 816 tis. Kč a 1 652 599 tis. Kč.

Závazky vůči státu, pojišťovnám a celním úřadům hradí společnost ve lhůtě splatnosti.

Dohadné položky pasivní k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 činily 1 731 064 tis. Kč, resp. 1 675 461 tis. Kč a 2 044 164 tis. Kč.

Dohadné položky pasivní k 31. 12. 2003 zahrnují především 419 558 tis. Kč (11 100 tis. USD) vyplývající z čerpání výkonového akreditivu v únoru 2001 otevřeného z příkazu ICF Kaiser Netherlands B. V. ve prospěch společnosti podle podmínek kontraktu 1. fáze projektu minihutě, tj. válcovny P1500, ze dne 27. 6. 1997. K 31. 12. 2002 a 2001 byly tyto prostředky součástí zůstatku 16 806 tis. USD (v přepočtu činí 506 546 tis. Kč) a 16 611 tis. USD (v přepočtu činí 602 306 tis. Kč) na účtu s omezeným disponováním v Živnostenské bance, a. s. K tomuto účtu byla zřízena zástavní smlouva ve prospěch IFC a syndikátu bank v čele s Československou obchodní bankou, a.s., bez jejichž souhlasu nebylo možné uvedené peněžní prostředky čerpat (viz odstavec 8 a 18).

Dále dohadné položky pasivní k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 zahrnují odhad nevyfakturované části dodávky válcovny P1500 (336 mil. Kč, resp. 336 mil. Kč a 336 mil. Kč, viz odstavec 4b), nevyfakturované dodávky materiálu a zboží (515 mil. Kč, resp. 438 mil. Kč a 264 mil. Kč), služeb (399 mil. Kč, resp. 301 mil. Kč a 83 mil. Kč), odhad úroků z úvěrů (42 mil. Kč, resp. 174 mil. Kč a 278 mil. Kč) a nevyfakturované dodávky ostatního dlouhodobého majetku (19 mil. Kč, resp. 0 mil. Kč a 0 mil. Kč).

Závazky ke spřízněným osobám (viz odstavec 21).

14. Bankovní úvěry

2003				
Banka	Splatnost / Úrok	Celkový limit	Částka v cizí měně	Částka v tis. Kč
Bankovní úvěry -				
International Finance Corporation - část A	1/2013 3M LIBOR+1,50%	37 500 tis. USD	37 500 tis. USD	962 024
International Finance Corporation - část A	1/2013 3M EURIBOR+1,50%	32 045 tis. EUR	32 045 tis. EUR	1 038 405
International Finance Corporation - část B	1/2013 3M LIBOR+1,50%	80 880 tis. USD	80 880 tis. USD	2 074 896
International Finance Corporation - část B	1/2013 3M EURIBOR+1,50%	70 334 tis. EUR	70 334 tis. EUR	2 279 174
Syndikát českých bank (pod vedením Komerční banky, a.s. / ČSOB a.s.)	1/2013 3M PRIBOR+1,50%	2 700 000 tis. Kč	-	1 200 000
ING BHF – BANK Aktiengesellschaft	11/2003 6M EURIBOR+0,75%	8 853 tis. EUR	-	-
Celkem				7 554 499
Splátka v běžném roce				(420 371)
Splátky v dalších letech				(7 134 128)

Banka	Splatnost / Úrok	2002 Částka v cizí měně	Částka v tis. Kč	2001 Částka v cizí měně	Částka v tis. Kč
Bankovní úvěry -					
International Finance Corporation – část A	1/2009 6M LIBOR+1,625%	37 500 tis. USD	1 130 288	37 500 tis. USD	1 359 713
International Finance Corporation – část A	1/2009 6M LIBOR+1,625%	32 045 tis. EUR	1 012 609	32 045 tis. EUR	1 024 784
International Finance Corporation – část B	1/2007 6M LIBOR+1,375%	80 880 tis. USD	2 437 804	80 880 tis. USD	2 932 628
International Finance Corporation – část B	1/2007 6M LIBOR+1,375%	70 334 tis. EUR	2 222 555	70 334 tis. EUR	2 249 280
Syndikát českých bank (pod vedením Komerční banky, a.s. / ČSOB a.s.)	6/2008 6M PRIBOR+1,625%	-	2 700 000	-	2 700 000
ING BHF – BANK Aktiengesellschaft	11/2003 6M EURIBOR+0,75%	2 656 tis. EUR	83 924	4 426 tis. EUR	141 556
Komerční banka, a.s. / Česká konsolidační agentura	4/2003 6M PRIBOR+3,0%	-	950 000	-	950 000
Komerční banka, a.s. / Česká konsolidační agentura	4/2003 6M EURIBOR+3,0%	20 450 tis. EUR	646 220	20 450 tis. EUR	653 991
Česká konsolidační agentura	6/2003 3M PRIBOR+2,7%	-	750 000	-	750 000
Česká konsolidační agentura	1/2003 6M PRIBOR+1,5%	-	26 678	-	53 738
Finanční výpomoci – emitované dluhopisy	2003 12.7%	-	1 000 000	-	-
Celkem			12 960 078		12 815 690
Splátka v běžném roce			(12 960 078)		(12 815 690)
Splátky v dalších letech			-		-

Náklady na úroky za rok 2003, resp. 2002 a 2001 se skládají z úroků vztahujících se k (v tis. Kč):

	2003	2002	2001
- bankovním úvěrům	258 663	599 800	889 662
- směnečným transakcím	-	-	3 391
- z dlouhodobého závazku LNM Holdings N.V.	203 068	-	-
- vkladům zaměstnanců v zaměstnanecké spořitelně	2 584	5 477	24 141
- ostatním finančním transakcím (dluhopisy, prodej pohledávek apod.)	113 636	130 809	132 412
Celkem	577 951	736 086	1 049 606

Krátkodobé úvěry postoupené na Českou konsolidační agenturu spolu s částí dlouhodobého syndikovaného úvěru ve výši 1 500 000 tis. Kč byly k datu 31. 1. 2003 převedeny na LNM Holdings N.V. a staly se tak součástí tzv. Podřízeného dluhu s jednorázovou splatností jistin i úroků k termínu 31. 1. 2013. Celková hodnota dlouhodobého závazku k 31. 12. 2003 dosahovala výše 3 889 540 tis. Kč. Úroky jsou časově rozlišovány jako výdaje příštích období a k 31. 12. 2003 činily 203 068 tis. Kč (viz odstavec 15).

K 31. 1. 2003 v rámci restrukturalizace stávajících úvěrů byly s IFC a Syndikátem českých bank uzavřeny smlouvy formou Dodatků k původním úvěrovým smlouvám. Byly stanoveny nové smluvní podmínky pro splácení jistin a úroků. Splácení bylo prodlouženo na 10 let, jistiny úvěrů zůstaly zachovány v původní výši dluhu, první řádná splátka jistiny nastane v červenci 2004, tj. 18 měsíců od data vypořádání, poslední splátka v lednu 2013. Splátky jistiny jsou pololetní,

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

splátky úroků čtvrtletní, úrokové sazby jsou sjednoceny, tj. IFC - 3M LIBOR + 1,5% marže a 3M EURIBOR + 1,5% marže, Syndikát českých bank - 3M PRIBOR +1,5% marže.

K 30. 11. 2003 byla v souladu se smluvními úvěrovými podmínkami realizována poslední splátka jistiny dlouhodobého úvěru u ING BHF Banky.

V průběhu roku 2003 byly hrazeny řádné úroky bankovním věřitelům k termínům splatnosti dle smluvních úvěrových podmínek.

Úvěry jsou zajištěny aktivy společnosti: nemovitým a movitým majetkem (viz odstavec 4b), cennými papíry (viz odstavec 4c), pohledávkami (viz odstavec 6), směnkami, blanco smenkami a podnikem ISPAT NOVÁ HUŤ a.s.

K 31. prosinci 2003 společnost neplnila některé zvláštní podmínky obsažené v úvěrových smlouvách uzavřených s International Finance Corporation a Syndikátem českých bank (Československá obchodní banka, a.s., HVB Bank Czech Republic a.s.). Stav neplnění těchto podmínek byl způsoben tím, že některé dceřiné společnosti (MS - UNIKOV OSTRAVA a VÁLCOVNY PLECHU) měly úvěry po splatnosti a společnost JÁKL Karviná neplnila jeden z požadovaných finančních ukazatelů. K 31. prosinci 2003 z těchto okolností nevyplýval Případ neplnění, jak jej definují výše uvedené smlouvy.

Souhrnná splatnost bankovních úvěrů a krátkodobých výpomocí k 31. 12. 2003 po provedené restrukturalizaci k datu 31. 1. 2003 (tis. Kč):

k 31. 12. 2003 (v tis. Kč)	
2004	420 371
2005	839 309
2006	839 309
2007	839 309
2008 a dále	4 616 201
Celkem	7 554 499

15. Ostatní pasiva

Výdaje příštích období zahrnují především úroky z úvěru od společnosti LNM Holding N.V. v celkové částce 203 068 tis. Kč časově rozlišované na základě smlouvy o úvěru a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší (viz odstavec 21).

16. Daň z příjmů

	2003 v tis. Kč	2002 v tis. Kč	2001 v tis. Kč
Zisk / (Ztráta) před zdaněním	6 259 150	937 132	(523 385)
Nezdanitelné výnosy (především zúčtování opravných položek a rezerv)	(1 429 289)	(1 772 165)	(1 666 442)
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	(344 378)	(641 134)	(1 059 405)
Neodečitatelné náklady			
Tvorba opravných položek	425 296	279 762	178 538
Tvorba rezerv	115 533	167 406	566 311
Ostatní (např. mimořádné odpisy, náklady na reprezentaci, manka a škody)	317 555	1 037 353	497 433
Zdanitelný příjem / (Daňová ztráta)	5 343 867	8 354	(2 006 950)
Uplatnění ztráty z prodeje finančních investic	(136 587)	-	-
Uplatnění daňové ztráty minulých let	(5 207 280)	(8 354)	-
Sazba daně z příjmu	31%	31%	31%
Splatná daň	-	-	-

Společnost vyčíslila odloženou daň k 31. 12. 2003 následovně (v tis. Kč):

Položky odložené daně	Základ	Daňová sazba	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	(6 562 731)	24%	-	(1 575 055)
Ostatní dočasné rozdíly:				
OP k pohledávkám krátkodobým	209 805	28%	58 745	-
OP k pohledávkám dlouhodobým	15 898	24%	3 816	-
OP k zásobám	152 087	28%	42 584	-
OP k dlouhodobému majetku	80 425	24%	19 302	-
Zahraníční nákladové úroky k placení	202 472	24%	48 593	-
Nevyužitá investiční úleva	1 208 050	28%	338 254	-
Daňová ztráta z minulých let	868 343	28%	243 136	-
Celkem			754 430	(1 575 055)
Netto				(820 625)

Společnost vyčíslila odloženou daň k 31. 12. 2002 následovně (v tis. Kč):

Položky odložené daně	Základ	Daňová sazba	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	(6 255 965)	31 %	-	(1 939 349)
Ostatní dočasné rozdíly:				
OP k pohledávkám	201 760	31 %	62 546	-
OP k zásobám	252 030	31 %	78 129	-
OP k dlouhodobému majetku	95 635	31 %	29 647	-
Nevyužitá investiční úleva	1 188 787	31 %	368 524	-
Daňová ztráta z minulých let	5 981 178	31 %	1 854 165	-
Celkem			2 393 011	(1 939 349)
Netto			453 662	

Společnost vyčíslila odloženou daň k 31. 12. 2001 následovně (v tis. Kč):

Položky odložené daně	Základ	Daňová sazba	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi daňovou a účetní zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	(5 618 653)	31 %	-	(1 741 782)
Ostatní dočasné rozdíly:				
OP k pohledávkám	644 405	31 %	199 766	-
OP k zásobám	250 749	31 %	77 732	-
OP k dlouhodobému majetku	108 010	31 %	33 483	-
Rezervy	542 090	31 %	168 048	-
Nezaplacené úroky do zahraničí	93 577	31 %	29 009	-
Nevyužitá investiční úleva	1 161 885	31 %	360 184	-
Daňová ztráta z minulých let a z roku 2001	5 889 050	31 %	1 825 606	-
Celkem			2 693 828	(1 741 782)
Netto			952 046	

Společnost v roce 2003 zaúčtovala odložený daňový závazek ve výši 820 625 tis. Kč. V letech 2002, resp. 2001 přistoupila ke kompenzaci odložené daňové pohledávky do výše odloženého daňového závazku avšak z důvodu opatrnosti nezaúčtovala odloženou daňovou pohledávku k 31. 12. 2002 a 2001 ve výši přesahující odložený daňový závazek o 453 662 tis. Kč, resp. 952 046 tis. Kč.

Daňové ztráty minulých let (v tis. Kč):

Daňové ztráty minulých let k 31. 12. 2001	(5 889 050)
Úprava daňové ztráty roku 2001	(100 482)
Uplatnění daňové ztráty	8 354
Daňové ztráty minulých let k 31. 12. 2002	(5 981 178)
Dodatečná daňová přiznání	(78 686)
Ostatní úpravy daňové ztráty minulých let	(15 759)
Uplatnění daňové ztráty	5 207 280
Daňové ztráty minulých let k 31. 12. 2003	(868 343)

Podle zákona o dani z příjmů může společnost převést neuplatněné daňové ztráty vzniklé od roku 1998 do roku 2001 v celkové hodnotě 868 343 tis. Kč do sedmi let bezprostředně následujících po roku, ve kterém daňová ztráta vznikla.

17. Leasing

Společnost má najatý dlouhodobý majetek, o kterém se neúčtuje na rozvahových účtech (viz odstavec 3h).

Majetek najatý společností formou operačního leasingu k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 (v tis. Kč):

Popis	Termíny/Podmínky	Výše nájemného v roce 2003	Výše nájemného v roce 2002	Výše nájemného v roce 2001	Požizovací cena u majitele k 31. 12. 2003
Inventář	Doba trvání: 48 měsíců	302	288	1 645	753
	Ukončení: 01/04-04/05				
Osobní vozy	Doba trvání: 48 měsíců	510	530	668	2 944
	Ukončení: 12/03-07/04				
Stroje a zařízení	Doba trvání: 12-144 měsíců	35 558	37 008	43 567	219 837
	Ukončení: 04/04-03/12				
Celkem		36 370	37 826	45 880	223 534

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

Majetek najatý společnostmi formou finančního leasingu (tzn. že po uplynutí doby pronájmu nájemce majetek odkoupí) k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 (v tis. Kč):

Popis	Termíny/ Podmínky	Součet splátek nájemného po celou dobu předpokládané ho pronájmu	Skutečně	Skutečně	Skutečně	Rozpis částky	
			uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu k 31. 12. 2003	uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu k 31. 12. 2002	uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu k 31. 12. 2001	budoucích plateb dle faktické doby splatnosti k 31 12. 2003 Splatné do jednoho roku	
Osobní a nákladní vozy	Doba trvání: 36 měsíců Ukončení: 04/04-11/05	6 580	3 888	5 230	2 851	2 007	685

18. Majetek a závazky nevykázané v rozvaze

Společnost má k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 následující majetek a závazky (peněžní a nepeněžní povahy), které nejsou vykázané v rozvaze.

Záruky přijaté a poskytnuté

K 31. 12. 2003 přijala společnost platební bankovní záruky ve celkové výši 324 319 tis. Kč. (10 878 tis. Kč, 4 657 tis. USD a 5 986 tis. EUR.)

K 31. 12. 2003 přijala společnost celní záruku od Citibank a.s. v celkové výši 60 000 tis. Kč, která je zajištěna finančním majetkem společnosti deponovaném na termínovaném účtu u této banky (viz odstavec 8). Tato celní záruka byla prodloužena do 17. 12. 2004.

K 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 poskytla společnost záruky za závazky následujících společností, které vyplývají zejména z poskytnutých bankovních úvěrů :

	2003		2002		2001	
	Výše záruky (v tis.Kč)	Rezerva (viz odstavec 11) (v tis. Kč)	Výše záruky (v tis.Kč)	Rezerva (viz odstavec 11) (v tis. Kč)	Výše záruky (v tis.Kč)	Rezerva (viz odstavec 11) (v tis. Kč)
MS Unikov Ostrava, s.r.o.	121 913	382 042	381 354	381 354	363 877	363 877
VÁLCOVNY PLECHU, a.s.	33 096	33 096	31 457	31 457	29 817	29 817
Teplu Vratimov, spol. s r.o.	54 300	54 300	64 387	64 387	75 001	75 001
VYSOKÉ PECE Ostrava,a.s.	-	-	-	-	22 854	-
CELKEM	209 309	469 438	477 198	477 198	491 549	468 695

V roce 2003 společnost vypověděla smlouvu o prodeji a koupi směnek, dle které se zavázala odkoupit v budoucnu směnky vystavené společností MS-UNIKOV OSTRAVA, s.r.o., v celkové výši 260 129 tis. Kč, pokud nebudou tyto směnky zaplacené dlužníkem. Druhá smluvní strana toto vypovězení neakceptovala, a proto společnost z důvodu opatrnosti ponechala ve svém účetnictví rezervu na výše uvedenou částku.

Životní prostředí

V letech 1995 a 1997 proběhly ve společnosti ve spolupráci s firmami Unigeo a KAP, s. r. o., ekologické audity týkající se dekontaminace půdy a vody, jejichž výsledkem bylo vyčíslení nutných investic na sanaci ekologických škod. Celkové odhadované náklady činí 997 000 tis. Kč. Na základě Smlouvy o úhradě nákladů vynaložených na vypořádání ekologických závazků vzniklých před privatizací, uzavřené s Fondem národního majetku České republiky dne

10. 8. 1998, se Fond národního majetku České republiky zavázal uhradit společnosti účelně vynaložené náklady do výše 997 000 tis. Kč.

Kromě nákladů na dekontaminaci půdy a vody popsanych výše jsou plánovány další výdaje na zlepšení životního prostředí, jak je uvedeno níže. V roce 2003 již bylo na tyto účely čerpáno cca 103 mil. Kč.

V období let 2004 – 2010 je odhadnuta předpokládaná potřeba investičních prostředků na odstranění stávajících nedostatků v jednotlivých oblastech životního prostředí na cca 1,12 mld. Kč. V této částce je zahrnuto i 292 mil. Kč, které souvisí s uplatňováním legislativy EU a jsou nevyhnutelné. Mezi ně patří i předpokládané náklady na odsíření kotle K 11 v závodě 4 – Energetika (235 mil. Kč) a odhadovaná částka 57 mil. Kč na výměnu transformátoru na Středojevné válcovně. Mezi další výdaje zahrnuté do celkové částky 1,12 mld. Kč patří i odstranění nedostatků ve vodním hospodářství v celkové výši 450 mil. Kč (včetně 168 mil. Kč na již zahájené obnově chemických provozů koksovny – stupni II).

Dle názoru vedení společnosti není třeba vytvářet k 31. prosinci 2003 a 2002 rezervy v souvislosti s výdaji na životní prostředí.

Spor s firmou Kaiser Netherlands B.V.

Od roku 2001 je společnost ve sporu s firmou Kaiser Netherlands B.V. (dále ICF), která byla dodavatelem projektu Minihutě Fáze 1 , tj. válcovny P1500, a její mateřskou společností Kaiser International. ICF požaduje na společnosti úhradu nákladů vzniklých společnosti ICF z různých důvodů v souvislosti s výstavbou válcovny P1500, která byla do dlouhodobého majetku zařazena v roce 1999 (viz odstavec 4b).

Celková částka požadavků, které by ICF mohl uplatnit u arbitrážního soudu ve Vídni, který v případě neshody obou stran předpokládá Kontrakt fáze 1., představuje k 31. 12. 2003 částku 51 084 tis. USD. Tento požadavek zahrnuje částku 11,1 mil. USD vyplývající z čerpání výkonového akreditivu, zádržné ze zaplacených záloh v celkové výši 10,5 mil. USD, zisk ICF z úspěšného dokončení projektu v celkové výši 10 mil. USD a různé další náklady vzniklé společnosti ICF (19,5 mil. Kč).

Společnost tyto požadavky odmítá, resp. neuznává. Společnost může na základě smlouvy požadovat po ICF jako dodavateli válcovny náhradu škody vzniklé zpožděným náběhem plného provozu válcovny a především smluvní náhrady vyplývající z nesplnění podmínek smlouvy ze strany dodavatele až do výše 46 000 tis. USD.

V roce 2003 pokračovalo konkurzní řízení firmy Kaiser International, mateřské společnosti firmy ICF, u Konkurzního soudu v Delaware, USA. Společnost Kaiser International uplatnila v rámci konkurzního řízení vůči INH částku 16 893 tis. USD, která zahrnuje částku čerpaného výkonového akreditivu ve výši 11 100 tis. USD, poplatky za služby ve výši 3 500 tis. USD, zádržné ve výši 1 750 tis. USD a ostatní poplatky a služby ve výši 543 tis. USD. Právní zástupce společnosti v USA zpochybňuje pravomoc Konkurzního soudu v Delaware rozhodovat v tomto případě a spíše by měl být rozhodován v arbitrážním řízení.

Dne 16. 3. 2004 rozhodl Konkurzní soud v Delaware, že všechny záležitosti týkající se Kontraktu fáze 1 mají být řešeny v rámci arbitrážního řízení vedeného ve Vídni, Rakousko.

Vedení společnosti je přesvědčeno, že veškeré pravděpodobné dopady vyplývající z této záležitosti jsou dostatečně pokryty.

Dne 6. 1. 2004 byli zástupci společnosti informováni Mezinárodním rozhodčím soudem v Paříži o přijetí žádosti o arbitráž podané společností Kaiser Netherlands B.V. Dle dopisu od Mezinárodního rozhodčího soudu dosahovala částka požadovaná firmou ICF v arbitráži 51 084 mil. USD (1 310 509 mil. Kč).

Datum zahájení arbitrážního řízení nebylo dosud stanoveno.

Smluvní závazky

Společnost se smluvně zavázala k minimálnímu odběru 240 tun acetylenu ročně, pro rok 2004 v hodnotě 19 906 tis. Kč na základě dlouhodobé smlouvy uzavřené do roku 2015. Společnost je povinna tuto minimální částku zaplatit i v případě, že smluvní množství nebude odebráno. V roce 2003 byla povinnost minimálního odběru splněna.

Společnost uzavřela dlouhodobou smlouvu na odběr kyslíku, dusíku a argonu, podle níž je povinna odebírat celkovou potřebu těchto plynů až do roku 2007. Společnost je povinna platit sjednanou cenu bez ohledu na případný nižší odběr. Pro rok 2004 představuje tento závazek částku 149 779 tis. Kč.

Společnost se na základě smlouvy platné pro rok 2004 zavázala v roce 2004 odebrat 1 655 tis. tun koksovatelného uhlí (20 tis. tun opce prodávajícího) a 570 tis. tun energetického uhlí. V případě, že společnost neodebere sjednané množství uhlí přesahující množstevní toleranci 5 %, může být prodávajícím penalizován pokutou ve výši 10 % z kupní ceny takto neodebraného množství. V roce 2003 společnost všechny podmínky této smlouvy plnila.

19. Výnosy

Rozpis výnosů společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč):

	2003		2002		2001	
	Domácí	Zahraniční	Domácí	Zahraniční	Domácí	Zahraniční
Zboží	7 798 741	29 186	5 737 084	308 415	6 754 089	361 853
Výrobky	22 327 228	11 678 147	18 323 798	8 810 569	19 094 861	9 036 669
Služby	747 888	8 786	792 803	16 188	1 072 410	5 750
Výnosy celkem	30 873 857	11 716 119	24 853 685	9 135 172	26 921 360	9 404 272

Převážná část výnosů společnosti v roce 2003, resp. 2002 a 2001 je soustředěna na firmy působící ve čtyřech hlavních odvětvích: stavebnictví, strojírenství, hutnictví a velkoobchod.

20. Osobní náklady

	2003 (v tis. Kč)		2002 (v tis. Kč)		2001 (v tis. Kč)	
	Celkový počet zaměstnanců	Ředitel, náměstci a vedoucí organizačních složek	Celkový počet zaměstnanců	Ředitel, náměstci a vedoucí organizačních složek	Celkový počet zaměstnanců	Ředitel, náměstci a vedoucí organizačních složek
Průměrný počet zaměstnanců	11 205	46	11 749	43	12 549	35
Mzdy	3 089 830	65 664	2 911 960	48 247	2 988 625	33 660
Sociální zabezpečení	1 110 470	22 500	1 032 077	15 848	1 063 992	11 539
Sociální náklady	94 259	0	103 193	31	125 785	24
Osobní náklady celkem	4 294 559	88 164	4 047 230	64 126	4 178 402	45 223

V roce 2003, resp. 2002 a 2001 obdrželi členové a bývalí členové statutárních a dozorčích orgánů odměny v celkové výši 5 055 tis. Kč, resp. 4 877 tis. Kč a 4 256 tis. Kč.

21. Informace o spřízněných stranách

V roce 2003, resp. 2002 a 2001 neobdrželi členové statutárních orgánů žádné půjčky, přiznané záruky, zálohy ani jiné výhody a nevlastní žádné akcie společnosti. Vybraní členové statutárních a dozorčích orgánů a zaměstnanci společnosti používají služební automobily a mobilní telefony i k soukromým účelům.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

Společnost běžně prodává výrobky a zboží a poskytuje služby spřízněným osobám. Objemy prodeje dosáhly v letech 2003, 2002 a 2001 následujících hodnot (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2003	2002	2001
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s.	15 206 208	11 819 689	12 821 011
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s.	3 536 626	3 359 874	2 587 548
VÁLCOVNY PLECHU, a.s.	1 308 355	134 609	141 379
NOVÁ HUŤ – Válcovna za studena, spol. s r.o.	239 736	229 974	407 354
NOVÁ HUŤ HUNGÁRIA Rt.	644 643	483 417	293 313
NH – Projekce, spol. s r.o.	2 299	2 523	3 040
JÁKL Karviná, a.s.	1 190 244	1 432 024	1 450 169
NH – TRANS, spol. s r.o. *	74 462	41 622	28 297
Teplo Vratimov, spol. s r.o.	2 003	2 944	2 271
TOPHAM Eisen –und Stahlh.m.b.H.	648 014	527 278	442 694
ALPOS d.d.	352 030	544 689	740 275
Thyssen Trade Praha, spol. s r.o.	1 107	1 947	1 956
MG Odra Gas, spol. s r. o.	172 995	163 525	167 140
Hoteltrans s.r.o.	7 194	6 335	6 629
Ostatní	27 205	25 682	6 764
Celkem	23 413 121	18 776 132	19 099 840

* Tato společnost přestala být během roku 2003 spřízněnou osobou.

Krátkodobé pohledávky u spřízněných osob k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 dosahovaly (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2003	2002	2001
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s.	2 637 657	1 629 475	1 181 284
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s.	178 567	431 870	51 305
VÁLCOVNY PLECHU, a.s.	551 880	415 421	490 956
NOVÁ HUŤ – Válcovna za studena, spol. s r.o.	26 386	15 311	25 965
NOVÁ HUŤ HUNGÁRIA Rt.	258 047	114 676	40 623
NH – Projekce, spol. s r.o.	146	7 264	7 696
JÁKL Karviná, a.s.	271 153	326 185	247 988
NH – TRANS, spol. s r.o. *	37 858	85 529	16 943
Teplo Vratimov, spol. s r.o.	4 723	9 300	7 109
TOPHAM Eisen –und Stahlh.m.b.H.	35 474	101 847	38 590
ALPOS d.d.	192 478	215 417	140 314
MG Odra Gas, spol. s r. o.	70 739	80 859	46 540
Královd. Železářny Válcovna za studena, s.r.o.	-	-	222 577
NH – OSTRAHA, spol. s r.o.	376	2 799	1 295
MS – UNIKOV OSTRAVA, s.r.o.	14 230	65 612	68 763
Hoteltrans s.r.o.	935	924	856
Park Golf Club, a.s.	-	14 049	27 981
Ostatní	2 066	3 828	2 106
Celkem	4 282 715	3 520 366	2 618 891

* Tato společnost přestala být během roku 2003 spřízněnou osobou.

Pohledávky v podnicích s podstatným vlivem k 31. 12. 2002 představují priznaný podíl na zisku společnosti NH Trans, spol. s r.o.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2003

Společnost nakupuje výrobky, zboží a využívá služeb spřízněných osob jako běžnou součást obchodní činnosti podniku. Objemy nákupů dosáhly v roce 2003, 2002 a 2001 následujících hodnot (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2003	2002	2001
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s.	11 696 726	9 914 540	10 457 035
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s.	884	45 115	87 685
VÁLCOVNY PLECHU, a.s.	14 776	14 509	20 769
NOVÁ HUŤ – Válcovna za studena, spol. s r.o.	14 600	34 224	25 029
NH – Projekce, spol. s r.o.	28 962	29 606	41 018
JÁKL Karviná, a.s.	23 237	19 293	14 610
NH – TRANS, spol. s r.o. *	1 260 862	1 084 553	994 913
TOPHAM Eisen –und Stahlh.m.b.H.	41 661	231 091	355 070
ALPOS d.d.	-	-	10 808
Thyssen Trade Praha, spol. s r.o.	626 355	1 010 303	1 202 352
MG Odra Gas, spol. s r. o.	261 212	230 209	260 589
NH – OSTRAHA, spol. s r.o.	47 090	39 814	33 572
MS – UNIKOV OSTRAVA, s.r.o.	293 550	5 297	15 053
Czech Slag-NOVÁ HUŤ, s.r.o.	37 545	38 819	36 902
Steeltrade, s.r.o.	52 263	-	26 364
Hutnictví železa, a.s.	3 278	4 316	3 979
ROMULUS CZ, a.s.	11 727	169 938	153 053
CARIBBEAN ISPAT LIMITED**	45 297	-	-
Pacific Atlantic Steel Corporation**	194 985	-	-
ISPAT Sidex S.A. **	1 975	-	-
LNH Holdings N.V. **	281 689	-	-
Ostatní	28 793	1 846	2 287
Celkem	14 967 467	12 873 473	13 741 088

* Tato společnost přestala být během roku 2003 spřízněnou osobou.

** Tyto společnosti jsou spřízněnými osobami od roku 2003.

K 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 dosáhly krátkodobé závazky vůči těmto společnostem následující výše (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2003	2002	2001
VYSOKÉ PECE Ostrava, a.s.	1 423 701	1 546 824	851 514
NOVÁ HUŤ EXPORT a.s.	0	4 781	1 720
VÁLCOVNY PLECHU, a.s.	4 183	1 386	1 216
NOVÁ HUŤ – Válcovna za studena, spol. s	2 786	9 145	728
NH – Projekce, spol. s r.o.	3 566	2 933	6 056
JÁKL Karviná, a.s.	2 056	3 929	1 630
NH – TRANS, spol. s r.o. *	133 638	214 562	9 707
TOPHAM Eisen –und Stahlh.m.b.H.	816	11 514	15 036
Thyssen Trade Praha, spol. s r.o.	23 240	76 113	163 271
MG Odra Gas, spol. s r. o.	79 369	63 642	104 328
NH – OSTRAHA, spol. s r.o.	1 082	5 742	5 316
MS – UNIKOV OSTRAVA, s.r.o.	16 925	2 507	5 911
Czech Slag-NOVÁ HUŤ, s.r.o.	4 559	8 745	14 897
Steeltrade, s.r.o.	1 664	2 371	3 394
Moravia Banka, a.s.	-	-	6 660
ROMULUS CZ, a.s.	-	19 539	23 349
Ostatní	2 970	1 066	3 953
Celkem	1 700 555	1 974 799	1 218 686

* Tato společnost přestala být během roku 2003 spřízněnou osobou.

K 31. 12. 2003, resp. 31. 12. 2002 společnost zaúčtovala nevyfakturované služby za technickou pomoc ve výši 259 517 tis. Kč, resp. 110 477 tis. Kč jako dohadné položky pasivní

Přehled dlouhodobých závazků vůči spřízněným osobám k 31. 12. (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	Splatnost/úrok	Celkový limit	2003	2002	2001
LNM Holdings N.V.					
- jistina	1/2013 6M PRIBOR+1.5%	1 500 000	1 500 000	-	-
- jistina	1/2013 6M PRIBOR+1.5%	26 858	26 858	-	-
- jistina	1/2013 6M PRIBOR+3.0%	950 000	950 000	-	-
- jistina	1/2013 6M PRIBOR+2.7%	750 000	750 000	-	-
- jistina	1/2013 6M PRIBOR+3.0%	20 450 T EUR	662 682	-	-
Celkem			3 889 540	-	-

Dále ve výdajích příštích období společnost eviduje časově rozlišené úroky z úvěru od společnosti LNM Holdings N.V. v celkové částce 203 068 tis. Kč splatné v roce 2013 (viz odstavec 15).

Společnost k 31. 12. 2003, resp. 2002 a 2001 poskytla některým spřízněným osobám záruky (viz odstavec 18).

22. Výdaje na výzkum a vývoj

Na výzkum a vývoj bylo v roce 2003, resp. 2002 a 2001 vynaloženo a zaúčtováno do nákladů 38 466 tis. Kč., resp. 48 513 tis. Kč a 45 426 tis. Kč.

23. Významné položky zisků a ztrát

Ostatní provozní výnosy v roce 2003 tvoří především výnosy z postoupení pohledávek. Ostatní provozní náklady v roce 2003 tvoří především daňové odpisy pohledávek (124 875 tis. Kč), cena pořízení postoupených pohledávek (66 860 tis. Kč), ostatní odpisy pohledávek (31 460 tis. Kč) a úroky z prodlení (40 094 tis. Kč).

Ostatní finanční výnosy tvoří především výnosy z převzetí závazků z výplaty dluhopisů a úroků v celkové výši 1 254 000 tis. Kč Českou konsolidační agenturou a dále kursové zisky v celkové výši 1 541 434 tis. Kč.

Ostatní finanční náklady tvoří především kursové ztráty ve výši 1 143 819 tis. Kč, a pojistné proti škodám ve výši 111 339 tis. Kč.

Mimořádné výnosy tvoří především vyúčtování přecenění nedokončené výroby vyplývající ze změny metody (81 139 tis. Kč), vratka DPH finančním úřadem na základě rozsudku Krajského soudu v Ostravě (68 683 tis. Kč), prominuté penále za pozdní dodatečný odvod DPH (347 332 tis. Kč) a storno odměny za technickou pomoc (110 477 tis. Kč).

24. Významné události, které nastaly po datu účetní závěrky

Dne 6. 1. 2004 byla společnost Mezinárodním rozhodčím soudem v Paříži informována, že ICF podal k tomuto soudu vůči společnosti žádost o arbitráž o částku 51 084 tis. USD (viz odstavec 18). Oproti dříve uplatňovaným nárokům ICF nyní požaduje navíc náhradu za zbytečné náklady na udržování kanceláře v Ostravě, uplatňuje nároky subdodavatelů a vyčísluje některé další úroky z prodlení.

Ve věci dosud nebyl ustaven rozhodčí senát a mezi stranami a rozhodčím soudem probíhají jednání o procedurálních otázkách a strany podávají vzájemná vyjádření.

Dne 16. 3. 2004 rozhodl Konkurzní soud v Delaware, že všechny záležitosti týkající se Kontraktu fáze 1 mají být řešeny v rámci arbitrážního řízení vedeného ve Vídni v Rakousku (viz odstavec 18).

Dne 11. 2. 2004 společnost zaplatila 50 mil. USD předčasné splátky půjček poskytnutých IFC a Syndikátem českých bank. Závazek zaplatit tuto splátku vznikl dne 2. 2. 2004.

25. Budoucnost společnosti

Jednou z podmínek pro uskutečnění převodu akcií z Fondu národního majetku na LNM Holdings N.V. byl souhlas Úřadu pro hospodářskou soutěž s poskytnutím státní podpory společnosti. Tento souhlas byl vydán 18. 12. 2002 a obsahuje specifické podmínky, kterými se společnost musí ve své budoucí činnosti řídit. Jednou z těchto podmínek je příprava podrobného harmonogramu implementace programu restrukturalizace, který musí být schválen Evropskou unií. Na základě tohoto podrobného programu společnost do 31. 12. 2006 plánuje redukci výrobních kapacit o 270 tis. tun, snížení stavu zaměstnanců na 8 800 a ekologické investice v celkové výši 2 148 000 tis. Kč.

26. Přehled o peněžních tocích (viz příloha)

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou. Společnost nebrala v úvahu žádné peněžní ekvivalenty.

27. Přehled o změnách vlastního kapitálu (viz odstavec 10)

ISPAT NOVÁ HUŤ a.s. - k 31. prosinci 2003				Název a sídlo účetní jednotky		
Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč				ISPAT NOVÁ HUŤ a.s.		
PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH						
k 31. Prosimci 2003						
				Stav v běžném období	Stav v minulém období 2002	Stav v minulém období 2001
P.			Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	1 254 340	1 369 496	633 791
			<i>Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)</i>			
Z.			Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	4 827 973	605 610	-581 955
A.	1.		Úpravy o nepeněžní operace	1 350 671	1 689 589	2 166 817
A.	1.	1.	Odpisy stálých aktiv	1 742 720	1 827 583	1 867 899
A.	1.	2.	Změna stavu opravných položek a rezerv	-101 651	55 934	-700 888
A.	1.	3.	(Zisk) ztráta z prodeje stálých aktiv	-34 070	-6 029	1 520
A.	1.	4.	Výnosy z dividend a podílu na zisku	-25 562	-106 765	-19 233
A.	1.	5.	Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	525 706	717 639	1 017 519
A.	1.	6.	Případné úpravy o ostatní nepeněžité operace	-756 472	-798 773	0
A *			Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami	6 178 644	2 295 199	1 584 862
A.	2.		Změna potřeby pracovního kapitálu	-1 833 103	-1 157 247	942 950
A.	2.	1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti	-2 067 642	-850 094	1 544 307
A.	2.	2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti	87 272	-148 123	-997 853
A.	2.	3.	Změna stavu zásob	147 267	-159 030	396 496
A **			Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami	4 345 541	1 137 952	2 527 812
A.	3.		Výdaje z plateb úroku	-379 464	-824 496	-1 268 467
A.	4.		Přijaté úroky	52 245	18 447	32 087
A.	5.		Zaplacená daň z příjmu za běžnou činnost a za doměrky daně za minulá období	0	-4 017	-91 982
A.	6.		Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy	350 254	-98 002	-168 501
A ** *			Čistý peněžní tok z provozní činnosti	4 368 576	229 884	1 030 949
			<i>Peněžní toky z investiční činnosti</i>			
B.	1.		Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	-360 562	-341 165	-376 448
B.	2.		Příjmy z prodeje stálých aktiv	67 339	25 836	104 690
B.	3.		Přijaté dividendy a podíly na zisku	25 562	25 477	19 233
B.	4.		Půjčky a úvěry spřízněným osobám	0	0	0
B ** *			Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-267 661	-315 329	-271 758
			<i>Peněžní toky z finančních činností</i>			
C.	1.		Změna stavu dlouhodobých závazků	-85 118	-55 188	-42 719
C.	2.		Dopady změn vlastního jmění na peněžní prostředky	924 390	0	
C.	2.	1.	Zvýšení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů z titulu zvýšení základního jmění, event. rezervního fondu	924 384	0	
C.	2.	2.	Vyplacení podílu na vlastním jmění společníkům	0	0	
C.	2.	3.	Peněžní dary a dotace do vlastního jmění a další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů	0	0	
C.	2.	4.	Úhrada ztráty společníky	0		
C.	2.	5.	Přímé platby na vrub fondu	6		
C.	2.	6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku	0	0	
C ** *			Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	839 272	-29 711	-23 486
F.			Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků	4 940 187	-115 156	735 705
R.			Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	6 194 527	1 254 340	1 369 496

Údaje o osobách odpovědných za výroční zprávu a ověření účetní závěrky

Ing. František Chowaniec, předseda představenstva a generální ředitel

a

Mr. Sanjay Kumar , člen představenstva a ředitel pro nákup a strategii

prohlašují,

že údaje, uvedené ve výroční zprávě, odpovídají skutečnosti a žádné podstatné okolnosti, které by mohly ovlivnit přesné a správné posouzení emitenta cenných papírů, nebyly vynechány.

V Ostravě, dne 22. 4. 2004

.....
Ing. František Chowaniec
předseda představenstva
a generální ředitel

.....
Mr. Sanjay Kumar
člen představenstva
a ředitel pro nákup a strategii